

THERMOFIRE

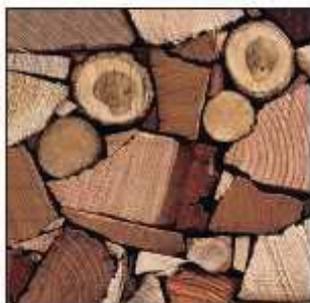
technický list a pokyny pro instalaci



oblé dveře



prismatické dveře



ploché dveře



ploché čelo

 **EDILKAMIN**
TECNOLOGIA DEL FUOCO

Vážená paní/Vážený pane

Děkujeme Vám, že jste si vybrali krbovou vložku THERMOFIRE.

Dříve, než ji budete používat, prosíme, abyste si pozorně přečetli tento průvodní list, abyste mohli využívat co nejlépe a co nejbezpečněji všechny její vlastnosti.

Pro další objasnění, nebo v případě nutnosti, kontaktujte Vašeho místního prodejce nebo navštivte internetové stránky www.edilkamin.com na hesle STŘEDISKA TECHNICKÉ PODPORY (Centri Assistenza Tecnica)

Připomínáme, že instalaci MUSÍ provést technik s kvalifikací dle zákona č. 46/90.

Doporučujeme, abyste první uvedení do provozu přenechali STŘEDISKU TECHNICKÉ PODPORY s kvalifikací dle zákona č. 46/90 za účelem kontroly a vyplnění záručního listu.

Při instalaci v zahraničí se řiďte příslušnými národními předpisy.

Neodborné instalace, nesprávně prováděná údržba, nevhodné používání výrobku zbavují výrobce jakékoli odpovědnosti za jakékoli případně vzniklé škody způsobené takovým jednáním.

Normy a prohlášení o shodě EU

-EDILKAMIN prohlašuje, že krbová vložka THERMOFIRE je ve všech svých verzích ve shodě s následujícími směrnici pro značení

CE: UNI EN 13229

-Evropská směrnice

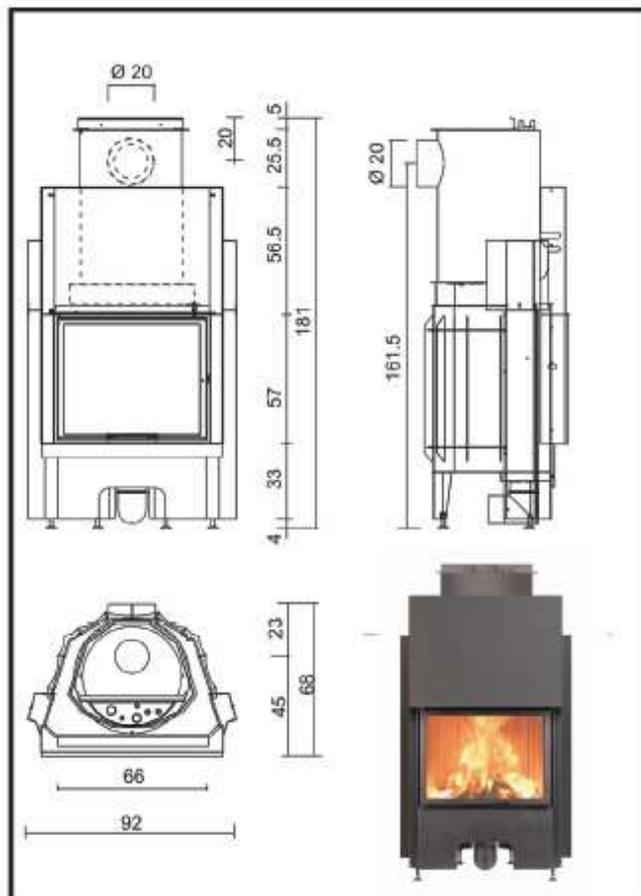
-(EHS) 73/23 a následná úprava 93/68 (EHS)

-(EHS) 89/336 a následné úpravy 93/68 (EHS); 92/31 (EHS); 93/97 (EHS)

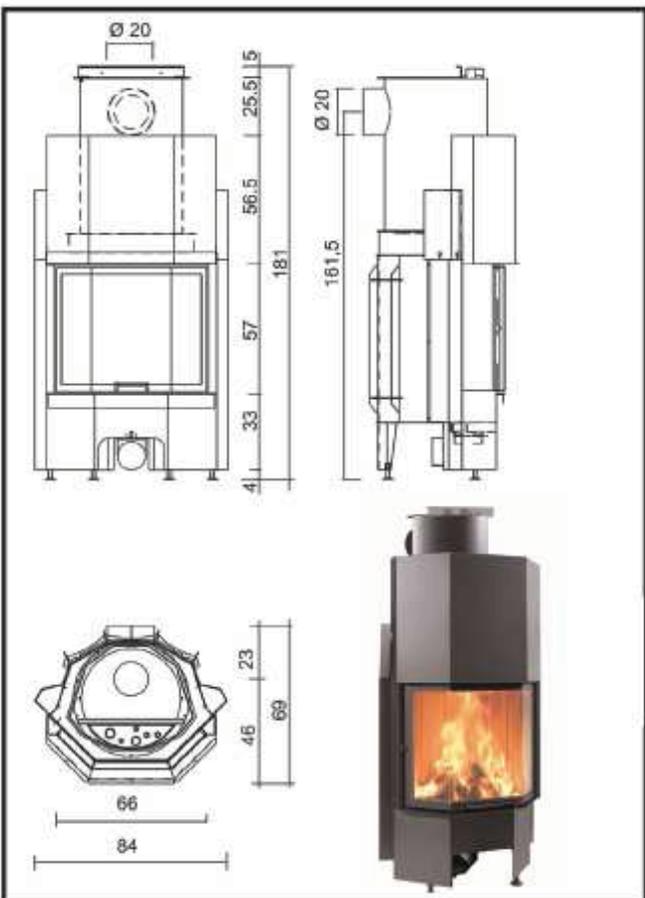
Při instalaci v Itálii se řiďte normou UNI 10683/05 nebo následnými úpravami a pro připojení na zařízení ohřevu teplé užitkové vody normou UNI 10412-2 a od instalujícího subjektu si nechte vystavit potvrzení o shodě podle zákona č. 46/90. V ostatních zemích si prověřte národní zákony a předpisy, které se k tomuto vztahují.



ploché čelo, otevřená nádrž, kód 612930
ploché čelo, zavřená nádrž, kód 612940



ploché dveře, otevřená nádrž, kód 612950
ploché dveře, otevřená nádrž, kód 612960



hranaté dveře, otevřená nádrž, kód 612990
hranaté dveře, zavřená nádrž, kód 613000



oblé dveře, otevřená nádrž, kód 612970
oblé dveře, zavřená nádrž, kód 612980

Funkční princip

Jako palivo využívá křbová vložka dobře vysušená dřevěná polena. Je absolutně zakázáno v ní spalovat odpady a všechny materiály, jejichž hoření produkuje škodlivé látky. Teplu vyrobené spalováním je z 60% odváděno do vody a zbytek tepla vyzařováním do místnosti, kde je instalován.

Spalování probíhá v ohništi vyloženém šamotem, který přispívá ke zvyšování teploty v prostoru ohniště, snižuje úlety prachu a zvyšuje celkovou výhřevnost. Dále je to pouze horký kouř, který předává vlastní energii vodě obsažené v kotli, který je umístěn na křbu.

Vzduchem při spalování je teplo odebíráno prostřednictvím trubky "T" o vnitřním průměru 120 mm. Je nutno tuto trubku "T" připojit na přívod vzduchu zvenčí prostřednictvím pružné trubky. Spalovací vzduch je přiváděn na podlahu ohniště, jako na obrázku. Jedna část vzduchu stoupá prostřednictvím dvou bočních vedení a obtéká sklo. Tento vzduch přispívá k udržování skla v čistotě a dále k celkovému hoření, kdy spaluje oxid uhelnatý.

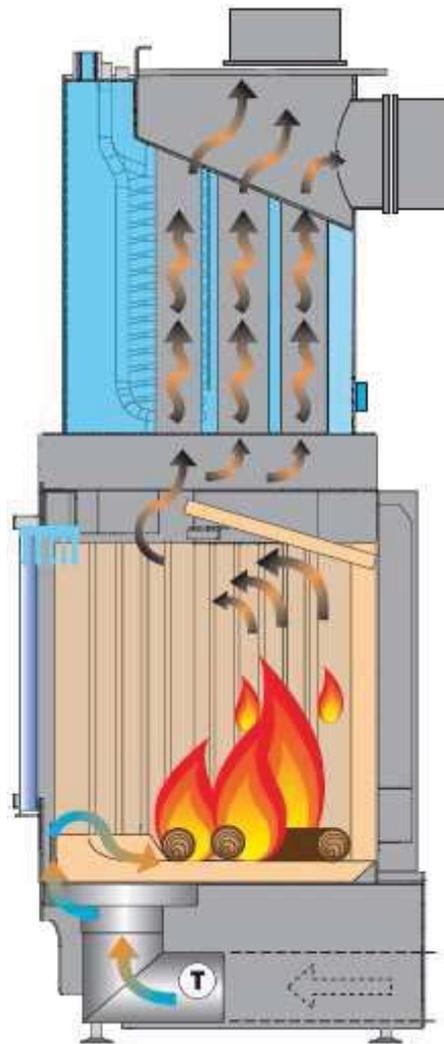
Založte dostatečné množství drobnějších kusů dřeva do ohniště a přiblížte plamen, aby s pomocí odpovídajících produktů zažehl oheň. Kulovou rukojeť regulace primárního vzduchu vytáhněte ven tak, aby dovnitř proudilo maximální množství spalovacího vzduchu. Mějte vždy zavřené čelní dveře! Po vytvoření dostatečného základu znovu otevřete dveře a naložte další dřevo a kulovou rukojeť provádějte regulaci podle Vaší potřeby.

Popel zůstane na dně ohniště. Podle množství vytvořeného popela provádějte po vychladnutí jeho odstranění buď lopatkou, anebo vysavačem.

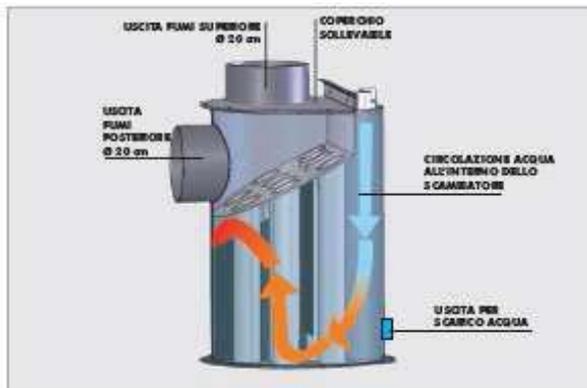
Teplá voda vyrobená teplovodním křbem je oběhovým čerpadlem vháněna přes primární okruh do rozvodu topení. Je nutno, aby oběhové čerpadlo primárního okruhu topení bylo v provozu, když hoří oheň, aby se nadměrně neohřívala voda ve výměníku tepla, což je věc, která nastává díky soupravám.

Na vrcholu kotle teplovodního křbu THERMOFIRE jsou umístěny dvě přípojky:

- A) vratné potrubí zařízení
- B) výtlačkové potrubí zařízení
- C) přípojka pro tepelnou sondu
- D) přípojka pro manometr; přípojka pro sondu odvodu tepla (verze s uzavřenou nádrží)
- E) přípojka na vodovodní potrubí (verze s uzavřenou nádrží)
- F) přípojka na odvod prostřednictvím ventilu odpouštění tepla (verze s uzavřenou nádrží)



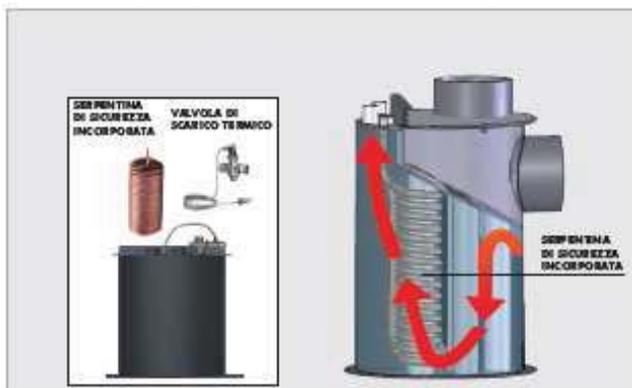
MODEL PRO INSTALACI S OTEVŘENOU NÁDRŽÍ



VÝSTUP SPALIN HORNÍ prům. 20 cm
VÝSTUP SPALIN ZADNÍ prům. 20 cm

ODKLOPNÉ VÍKO
CIRKULACE VODY UVNITŘ VÝMĚNIKU
TEPLA
VÝSTUP PRO ODPAD VODY

MODEL PRO INSTALACI SE ZAVŘENOU NÁDRŽÍ

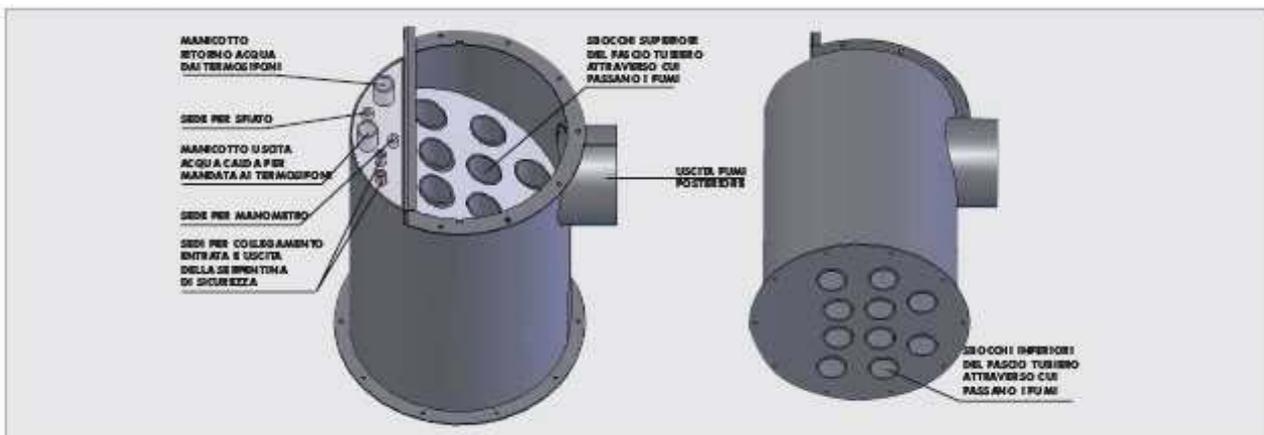


OCHRANNÝ
ŠNEK
VESTAVĚNÝ

VENTIL
ODVODU
TEPLA

OCHRANNÝ
ŠNEK
VESTAVĚNÝ

HLAVNÍ SOUČÁSTI



NÁTRUBEK VRATKY VODY Z RADIÁTORŮ
PŘÍPOJKA ODVZDUŠ.
NÁTRUBEK VÝSTUPU HORKÉ VODY PRO VÝTLAK DO RADIÁTORŮ
PŘÍPOJKA MANOMETRU
PŘÍPOJOVACÍ MÍSTA VSTUPU A VÝSTUPU OCHRANNÉHO ŠNEKU

HORNÍ VÝSTUPY TRUBKOVNICE,
PŘES KTEROU PROCHÁZĚJÍ
SPALINY
ZADNÍ ODTAH SPALIN

SPODNÍ VÝSTUPY TRUBKOVNICE, PŘES KTEROU
PROCHÁZĚJÍ SPALINY

ODTAH SPALIN

Na základě požadavků instalace umožňuje THERMOFIRE připojení odtahu spalin jak na vrcholu, tak zezadu a nepoužitý výstup se zakryje příslušným víkem.

ODTAH SPALIN ZE ZADU



PŘÍPOJENÍ ODTAHU
SPALIN

ZÁSLEPKA ODTAHU
SPALIN

ODTAH SPALIN SHORA



ZÁSLEPKA ODTAHU
SPALIN

PŘÍPOJENÍ ODTAHU
SPALIN

TEPELNĚ TECHNICKÉ VLASTNOSTI

Celková výhřevnost	85,2	%
Výroba teplé vody	> 60	%
Užitečný celkový výkon	14,8	kW
Užitečný výkon vody	9	kW
Spotřeba paliva při nominálním výkonu	4,2	kg/h
Minimální tah	12	Pa
Maximální tlak	1,5	bar
Celkový vyhřívání objem (posuzuje se 35 kcal/h m ³)	220	m ³
Průměr kouřového odtahu (samice)	20	cm
Průměr savky venkovního vzduchu	12	cm

Základní bezpečnostní předpisy

POUZE KRBOVÁ VLOŽKA SE ŠNEKEM OVLÁDANÝM VÝPUSTNÝM VENTILEM TEPLA MŮŽE BÝT INSTALOVÁNA NA ZAŘÍZENÍ S UZAVŘENOU NÁDRŽÍ



U instalací s uzavřenou nádrží:

- Správná montáž zařízení je starostí instalujícího subjektu, který se musí řídit normami UNI 10683/2005 - 9615/90 - 10412:2
- Vše musí provést personál kvalifikovaný podle zákona č. 46/90

KRBOVÁ VLOŽKA NESMÍ BÝT NIKDY PROVOZOVÁNA BEZ VODY V ZAŘÍZENÍ.

I JEDNO PŘÍPADNÉ ZAPÁLENÍ "NA SUCHO" BY MOHLO KRBOVOU VLOŽKU POŠKODIT.

Krbová vložka je projektována pro ohřev vody prostřednictvím spalování dřeva v ohništi.

Jediná rizika vyplývající z používání krbové vložky jsou spojena s nedodržením pokynů pro instalaci, přímým kontaktem s elektrickými částmi pod napětím (vnitřními), kontaktem s ohněm a horkými částmi nebo vložení cizích látek.

Pro správnou funkci musí být krbová vložka instalována s dodržením pokynů v tomto listu a během provozu nesmí být dveře otevírány jindy, než pro přiložení dřeva do ohniště.

V žádném případě nesmí být do ohniště nebo do nádrže dávány cizí látky.

Pro čištění kouřového odtahu nesmí být používány hořlavé látky.

Pro čištění ohniště a popeliště smí být použit vysavač, až jsou STUDENÉ.

Sklo se může čistit, když je STUDENÉ a odpovídajícím produktem (př. GlassKamin) a hadříkem. Nečistit horké.

Během provozu krbové vložky dosahují trubky odtahu a dveře vysokých teplot.

Předměty, které nejsou tepelně odolné nepokládejte do bezprostřední blízkosti krbové vložky.

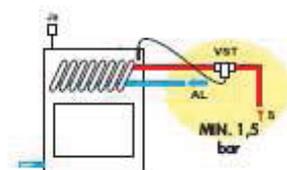
NIKDY nepoužívejte kapalná paliva pro zapalování v krbové vložce, nefoukejte do uhlíků.

Nezakrývejte savky venkovního vzduchu v místě instalace, ani vzduchové průduchy krbové vložky.

Nemáčejte krbovou vložku, nepřibližujte se k elektrickým částem zařízení, máte-li mokré ruce.

Nenasazujte redukce na trubky odtahu spalin.

Krbová vložka musí být instalována v místnostech odpovídajících požární bezpečnosti, nebo vybavených všemi prostředky (přívody a odtahy), které přístroj vyžaduje pro svoji správnou a bezpečnou funkci.



- Ventil odpouštění tepla (dodávka Edilkamin) musí být připojen na okruh chlazení s minimálním tlakem 1,5 bar.

AL = zásobování šneku, vždy o tlaku (minimálně) 1,5 bar



- Sestava 5 nebo 6 musí být instalována do MAX 150 cm od krbu.



Litry ?

- Na zařízení musí být instalována ještě další expanzní nádrž určená pro krbovou vložku, dimenzovaná na základě objemu vody ve vlastním zařízení.

1 za rok

- Pojistné ventily a ventily odpouštění tepla musí být kontrolovány nejméně jednou ročně kvalifikovaným personálem podle zákona č. 46/90

OTEVŘENÁ NÁDRŽ

-Připojení, uvedení do provozu a prověrku správné funkce smí provádět pouze kvalifikovaný personál, schopný provést připojení podle platných zákonů a zvláště podle zákona č. 46/90 a s plným dodržением uvedených pokynů.

-Plnění vody do krbové vložky a do zařízení musí být prováděno přes **otevřenou expanzní nádrž** tak, aby voda natékala samospádem, pomocí napouštěcí hadice (průměr ne menší, než 18 mm).

-Během této fáze otevřete všechny odvzdušňovací ventily radiátorů, aby **nevznikaly vzduchové kapsy** v zařízení, které by mohly bránit oběhu vody.

-Výtlakové a vratné potrubí musí být namontována tak, aby se nekřížila.

DOVĚTEK:

-Otevřená nádrž musí být umístěna do výšky nad 3 m od nejvýše položeného radiátoru, a pod 15 m od výstupu z krbové vložky.

-Výška nádrže musí být každopádně taková, aby vytvářela tlak vyšší, než je tlak vyvíjený čerpadlem (oběhovým).

-**Nikdy neplňte zařízení vodou přímo tlakem z vodovodního rozvodu**, protože ten by mohl být vyšší, než tlak uvedený na štítku krbové vložky.

-Bezpečnostní trubka k expanzní nádrži musí být volně průchodná, bez kohoutů, a vhodným způsobem izolovaná.

-Plnicí trubka musí být volně průchodná, bez kohoutů a zakřivení.

-Maximální provozní tlak nesmí překročit hodnotu 1,5 bar

-Tlak při kolaudaci je 3 bar

-V lokalitách se silnými poklesy teplot přidejte do vody obsažené v zařízení ještě dostatečné množství nemrznoucí kapaliny.

-**Nezapalujte nikdy v krbové vložce oheň (ani na zkoušku), jestliže není zařízení naplněno vodou. V takovém případě se může zařízení nenapravitelně poškodit.**

-Připojte výtoky ventilu odpouštění tepla (VST).

-Kolaudace těsnosti zařízení se provádí s **otevřenou expanzní nádrží**.

-Na okruh teplé užitkové vody doporučujeme nainstalovat pojistný ventil na 6 bar pro odpouštění zvýšeného objemu vody obsažené ve výměníku tepla.

-Rozmístěte všechny komponenty zařízení (oběhové čerpadlo, výměník tepla, ventily atd.) tak, aby byly na místech snadno přístupných pro pravidelnou a generální údržbu.

-Doporučujeme položit tepelnou izolaci na vrchol kotle.

ÚPRAVA VODY

-Počítejte s přídavkem jako je nemrznoucí kapalina, odstraňovače vodního kamene a ochrana proti rzi. V případě, že by voda pro náplň měla tvrdost vyšší, než 35°F, použijte pro její snížení změkčovač.

Řiďte se normou UNI 80651989 (úprava vody v topných zařízeních pro civilní využití).

ZAVŘENÁ NÁDRŽ **dotankové pokyny ke shora uvedeným**

-Plnění provádějte opatrně, abyste nepřekročili 1,5 bar.

-Během této fáze otevřete všechny odvzdušňovací ventily radiátorů, aby **nevznikaly vzduchové kapsy** v zařízení, které by mohly bránit oběhu vody.

Na vrchol krbu je možno nainstalovat zařízení se **ZAVŘENOU NÁDRŽÍ** pouze u verze se šnekem ovládaným vysokoteplotním ventilem.

-Zhodnoťte potřebu další **ZAVŘENÉ NÁDRŽE** na zařízení.

-Ujistěte se, že odtok ze šneku byl připojen a přívod z vodovodního řádu je alespoň 6 bar.

instalace a použití

Důležitá upozornění pro instalaci

Kromě toho, co je uvedeno v tomto dokumentu, řiďte se normami UNI:

-č. 10683/2005 - generátory tepla na dřevo: požadavky na instalaci

-č. 9615/90 - výpočet vnitřních rozměrů krbů

-č. 10412-2 ed. 06 - topná zařízení na horkou vodu. Požadavky bezpečnosti vztahující se k přístrojům pro topení domácího typu s vestavěným kotlem, zásobované pevnými palivy s výkonem ohniště, nebo soustavy ohnišť, nepřesahujícím 35 kW.

Podrobněji:

-Před zahájením jakékoliv montážní operace je důležité prověřit kompatibilitu zařízení, jak je stanoveno normou UNI 10683/2005 v paragrafech 4.1 / 4.1.1 / 4.1.2.

-Po dokončení montáže musí montážní firma provést operace pro "uvedení do provozu" a vydat příslušnou dokumentaci podle požadavku normy UNI 10683/2005 ve znění paragrafů 4.6 a 5.

-Připojení, uvedení do provozu a zkouška správné funkce krbové vložky musí být provedeny kvalifikovaným personálem, schopným provést elektrická a vodní připojení podle požadavků uvedených v normě UNI 10683/2005 v paragrafu 4.5, UNI 10412:2, a s plným dodržáním uvedených pokynů pro montáž.

- Zkoušky se provádějí s krbem v provozu, ponechaným několik hodin v režimu před tím, než se obloží monoblok, aby bylo případně možno zasáhnout.

Poté se provedou dokončovací práce, jako například:

-konstrukce vrchní stavby

-montáž obložení

-provedení leštění, nátěrů atd. se provádí po skončení kolaudace s dobrým výsledkem.

Edilkamin neodpovídá za následné náklady spojené jak se zásahy při demolici nebo rekonstrukci, i kdyby následovaly po výměnách případných vadných dílců krbu.

Savka venkovního vzduchu a instalace monobloku

Thermofire může být instalován do výklenku venkovní nebo vnitřní stěny, protože může být připojen s venkem nebo může být ve stále otevřeném prostředí.

Pro připojení na venek je připraven otvor pro SAVKU SPALOVACÍHO VZDUCHU o průměru 12 cm, (obrázek na straně), který musí být v ose krbu; otvor může být proveden zprava nebo zleva podle potřeb instalace, aby ten nejvíce uvnitř byl v minimální vzdálenosti 60 cm od osy krbu a v co nejmenší možné výšce oproti podlaze (cca 10 – 20 cm).

Při realizaci otvoru postupujte následujícím způsobem:

-Vyznačte si čáru proti ose krbu.

-Vyznačte si střed otvoru pro savku spalovacího vzduchu ve vzdálenosti alespoň 60 cm od osy krbu a v jedné se shora uvedených poloh.

-Otvor udělejte kruhovým vrtákem nebo sekáčem a potom jej pečlivě začistěte. podlaze (asi 10, 20 cm).

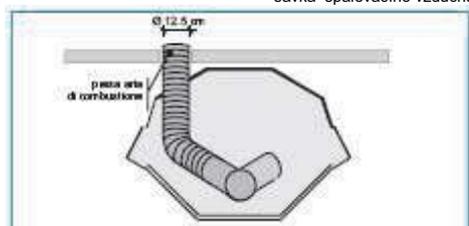
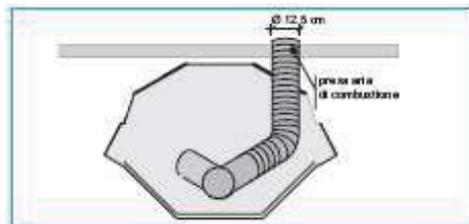
Než dáte krb na místo, je potřeba myslet na to, co je uvedeno v technickém listu pro obložení, které je jeho součástí: toto umožňuje umístit krb případně dále od stěny, a je-li to potřeba, zvednout jej nad podlahu, podle toho, jakou z poloh posoudíte jako nejlepší polohu pro vzduchové savky.

Po usazení krbu upevněte ocelovou hadici o průměru 12,5 cm na NÁTRUBEK PRO SPALOVACÍ VZDUCH umístěný pod komínkem v přední části pomocí stahovací fasety na hadice. Poté připojte druhý konec na otvor o průměru 12,5 cm, který jste před tím připravili ve stěně. Pečlivě utěsněte silikonem.

Zvenčí na otvor namontujte ochrannou mřížku proti hmyzu a dejte při tom pozor, aby mřížka nezmenšovala průměr potrubí. Během instalace stále kontrolujte rovinnost krbové vložky.

Připojte krb na kouřový odtah prostřednictvím hadice z nerezové oceli o průměrech uvedených v tabulce technických charakteristik a v údajích kapitoly "kouřovody". Proveďte kolaudaci a první zapálení zařízení dřív, než budete montovat obložení.

Důležité: instalaci proveďte tak, aby klíčka regulace primárního vzduchu byla z vnější strany obložení přístupná.



savka spalovacího vzduchu

Kouřovody a komín

Výstup spalin z krbu má kruhový průřez. Je proveden tak, aby umožnil použití hadic z nerezové oceli.

Jestliže se ústí kouřovodu nenachází na krbu ve svislé poloze, je nutno, aby spojka mezi krbem a kouřovodem nevykazovala zaškrčení nebo neměla sklon větší, než 45°

(obr.E 1 2 3).

U kouřovodů, které nejsou nově vyrobeny nebo jsou příliš velké, se doporučuje trubní spojení pomocí trubek z nerez oceli s vhodným průměrem a odpovídající izolací.

Pro kouřovody umístěné venku se doporučuje použití rour z nerez oceli, s dvojitým pláštěm a izolací.

Zvláště co se týče mechanické odolnosti, konstrukční charakteristiky izolace na těsnost vůči plynům musí být odpovídající tak, aby vydržely teplotu spalin alespoň 450°C.

Vyspárování proveďte tmelem na vysoké teploty v místě nasazení ocelové hadice na nátrubek odvodu spalin krbu.

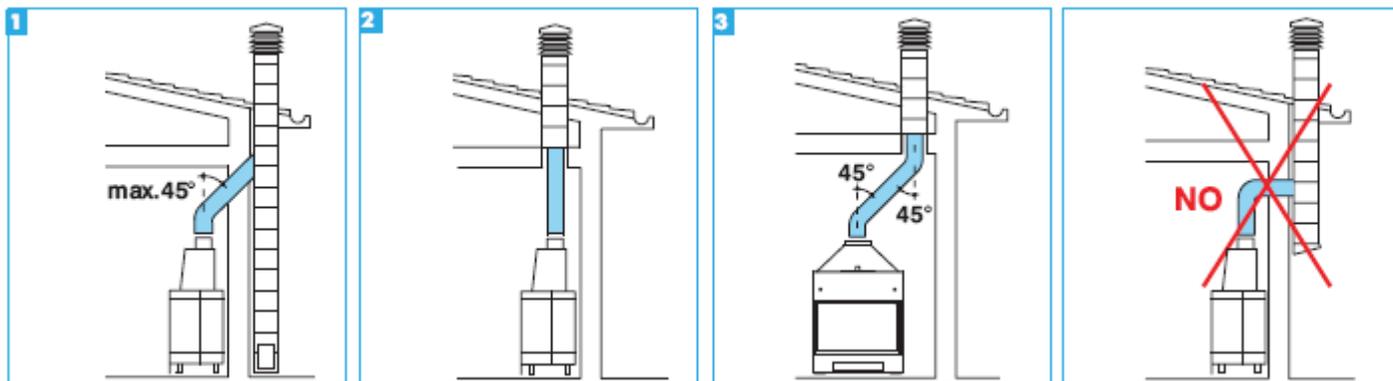
Základní charakteristiky komínu jsou:

-vnitřní průřez v základu je stejný jako u kouřovodu

-průřez výstupu ne menší, než dvakrát průřez kouřovodu

-poloha v plném větru, nad střechou a mimo místa zpětného proudu.

Kromě shora uvedeného se řiďte pokyny obsaženými v normě UNI 10683/2005 v paragrafu 4.2 "připojení na systém odvodu spalin", a dalšími.



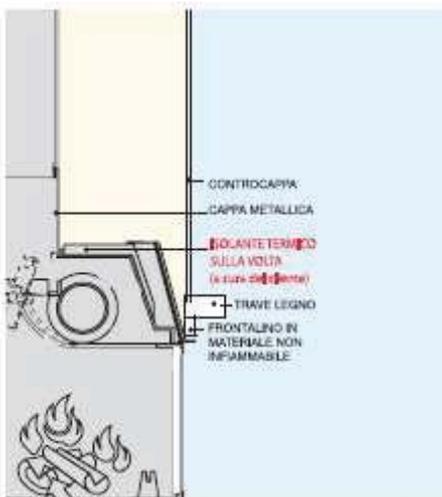
obr.E

Přeprava monobloku

Pro usnadnění přepravy je možno monoblok odlehčit demontáží:

- patra ohniště a litinového popelového roštu a zásuvky na popel
- dvířek

Instalace obložení, vrchních staveb a jejich větrání



Vrchní stavba
Kovové víko
Tepelná izolace na klenbě (Klient)
Dřevěný příčník
Čelní obruba z nehořlavého materiálu

Sokl obložení musí bezpodmínečně umožňovat průchod vzduchu vnitřního oběhu. Jestliže toto chybí, krb funguje špatně, s možným odfukováním kouře.

Proto musí být vytvořeny vhodné průduchy nebo průchodová oka

Mramorové, kamenné a cihlové části, které tvoří obložení, musí být montovány tak, aby zůstal slabý odstup od vnitřní konstrukce, aby se vyloučilo případné popraskání způsobené dilatací a nadměrným zahřátím.

Ohnivzdorné kroužky se nikde nesmí dotýkat krbové vložky, ale musí být od ní v odpovídající vzdálenosti, tedy alespoň 1 cm, aby bylo umožněno proudění vzduchu, které zabraňuje hromadění popela.

Vrchní stavba může být provedena z ohnivzdorných sádrokartonových panelů nebo sádrových desek.

Je dobré vnitřek horní stavby větrat tak, že je umožněn vstup vzduchu zespodu (prostor mezi dvířky a překladem), který stoupá a prochází přes rošt instalovaný nahoře a odebírá teplo, zabraňuje tak nadměrnému přehřívání.

Vrchní stavba musí být opatřena odpovídajícími dvířky pro údržbu na spojkách.

Kromě shora uvedeného se řiďte také tím, co je uvedeno normou UNI 10683/2005 v paragrafech 4.4 a 4.7 "izolační obložení, konečné úpravy, obložení a doporučení pro bezpečnost.

V případě použití instalačních sad, musí být tyto chráněny před tepelným vyzařováním monobloku, k čemuž použijte izolační pásovinu.

Důležitá upozornění pro obsluhu

- Před zapálením je důležité se ujistit, že jsou krbová vložka a zbytek zařízení naplněny vodou.

- Maximální provozní tlak nesmí být vyšší než 1,5 bar

- Výrobce odpovídá za správnou funkci pouze v případě používání s dodržением této dokumentace dodávané spolu se zařízením.

Praktická doporučení

- V místnosti, kde je instalována krbová vložka doporučujeme ponechat radiátory zavřené v případě, že je teplo vyzařované krbovou vložkou dostačující.

- Neúplné spalování způsobuje nadměrnou tvorbu usazenin na trubce výměníku. Aby se tomu zabránilo, je potřeba:

- spalovat suché dřevo.
- před naložením dalšího dřeva se ujistit, že je v ohništi dobrý základ z třísek a žhavých uhlíků.

- polena o velkém průměru doplňovat poleny s průměrem menším.

Zapálení

- Ujistěte se, že je alespoň jeden radiátor vždy otevřený.

- Zapněte vypínače elektronického regulátoru

- Naložte do krbové vložky dávku suchého dřeva o střední velikosti a zapalte oheň

- Několik minut počkejte, dokud se vše dostatečně nerozhoří

- Zavřete dvířka

- Regulujte hoření prostřednictvím obsluhy klapky umístěné v čele

- Nastavte elektronický termostat na teplotu 50+70°C

- Trojcestný ventil (*) rozvádí vodu přímo do krbové vložky; při překročení nastavené teploty trojcestný ventil (*) odkloní tok do výtlaku zařízení.

- Klapka by-passu při zavření dvířek automaticky odvádí spaliny z hoření, což zlepšuje výkon

- Při otevření dvířek se klapka by-passu automaticky otevře a umožní, aby spaliny odcházely přímo do kouřovodu, zabraňuje tomu, aby unikaly otevřenými dvířky.

Během spalování

V případě, že by teplota vody překročila 90°C z důvodu nadměrného naložení dřeva, uveďte se do provozu ventil odvádění tepla a spustí se zvukový alarm.

V takovém případě je nutno postupovat následovně:

- Počkejte, až teplota klesne pod 80°C, zkontrolujte světelné kontrolky na elektronickém regulátoru

- U krbové vložky vybavené ohřevem teplé užitkové vody se může otevřít kohout pro teplou vodu, aby se urychlil proces chlazení.

Regulace vzduchu

Thermofire jsou vybavena, jak bylo řečeno, páčkou pro regulaci vzduchové klapky spalování.

Po jejím vytažení se zvýší množství vzduchu, které zvětší plamen a zvýší spotřebu dřeva a voda v kotli se rychleji a více ohřeje.

Tato páčka musí být přístupná pro regulace, které budete chtít provádět. Pro zcela bezpečné zapálení krbu je důležité zcela otevřít vzduchovou klapku a stejně tak pokaždé, když přikládáte do ohniště s nepřilíh žhavými uhlíky.

Během provozu klapku zavřete, abyste vyloučili nadměrné spotřebě dřeva a nenastávalo přehřívání vody v kotli.

Údržba

Čištění ohniště

Thermofire nejsou vybaveny roštem pro propad popela do popelníku. Toto výrazně zlepšuje spalování díky primárnímu vzduchu, který obtká ohniště a výrazně tak zvyšuje odvod CO.

Je dobrým zvykem odstraňovat popel při každém novém zapalování studeného krbu. POUZE a JEDINĚ studený krb se zhasnutými uhlíky je možno čistit vhodnými vysavači. Pohodlné je také vybírání popela obyčejnou lopatkou.

Čištění a výměna skla

- Při čištění skla používejte vhodný postřik pro keramická skla.

- Čištění skla se musí provádět, když je sklo studené.

- V případě výměny skla demontujte profily úchytného rámečku po povolení samořezných šroubů a těsnění ze skelného vlákna.

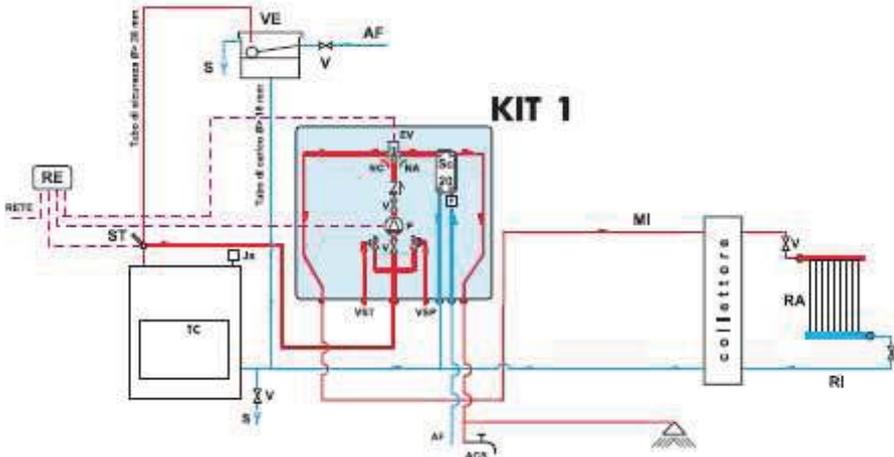
- Při zpětné montáži skla dejte pozor na to, abyste těsnění založili na správné místo.

* volitelné prvky

Instalace s OTEVŘENOU EXPANZNÍ NÁDRŽÍ

ROZVOD VODY PRO KRBOVOU VLOŽKU S VÝROBU TEPLÉ UŽITKOVÉ VODY

S POUŽITÍM SADY 1



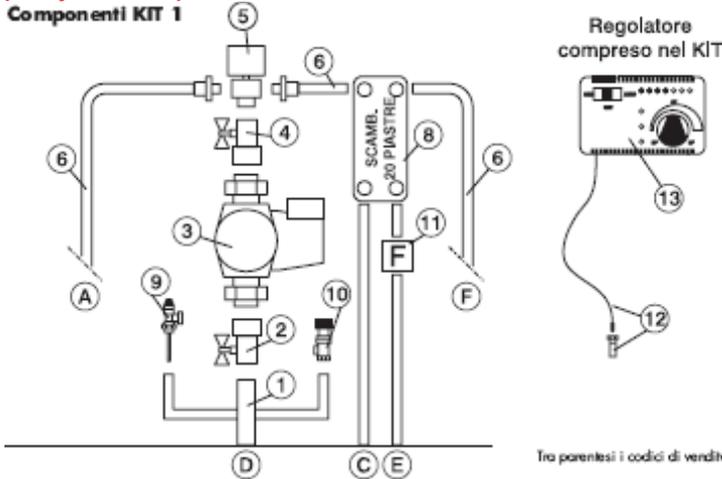
- ACS: Teplá užitková voda
- AF: Studená voda
- EV: Trojcestný elektroventil
- F: Průtokoměr
- MI: Výtlač zařízení
- NA: Normálně otevřený
- NC: Normálně zavřený
- P: Čerpadlo (oběhové)
- RA: Radiátory
- RE: Elektronický regulátor
- RI: Vratka zařízení
- S: Odpad
- Sc 20: Výměník tepla 20 deskový
- ST: Snímač teploty
- TC: Krbová vložka
- V: Ventil
- VE: Expanzní nádoba otevřená
- VSP: Pojistný ventil na tlak 1,5 bar
- VST: Ventil odpuštění tepla
- Ja: Ventil automatického odvzdušnění

Sít
Pojistná trubka Ø 28 mm Plnicí trubka 18 mm kolektor

Sada 1 je vytvořena tak, aby usnadnila práci montážní firmě; obsahuje však všechny komponenty potřebné pro správnou instalaci výrobku.

Pozn.: přístroje obsažené v sadě musí být odpovídajícím způsobem chráněny před teplem vyzařovaným krbem, k čemuž použijte izolační pásovinu.

Componenti KIT 1

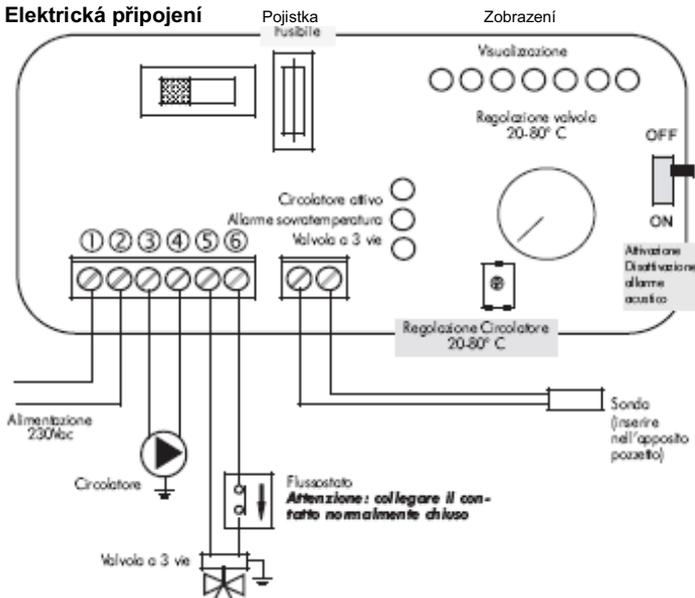


- 1 Mosazný kolektor 1" M-F
- 2 Kulový ventil 1"
- 3 Oběhové čerpadlo s přípojkami 1" 1/2 (219660)
- 4 Zadržný ventil 1" (261910)
- 5 Trojcestný elektroventil 1" M-F (143330)
- 6 Měděné spojky
- 7 Výměník tepla s 30 deskami pro výměnu s okruhem plynového kotle (216620)
- 8 Výměník tepla s 20 deskami pro výrobu teplé užitkové vody (205270)
- 9 Ventil odpuštění tepla 3/4" (72940)
- 10 Pojistný ventil 1,5 bar, 3/4" (143260)
- 11 Průtokoměr (220830)
- 12 Lůžko pro teploměr 1/2" + sonda (175960)
- 13 Elektronický regulátor (220780)
- A Výtlač do zařízení 3/4"
- B Vratka ze zařízení 3/4"
- C Vratka do krbu 3/4"
- D Výtlač krbu 1"
- E Studená užitková voda 1/2"
- F Teplá užitková voda 1/2"

Komponenty SADA 1

Regulátor obsažený v sadě
V závorkách objednávkové kódy

Elektrická připojení



- ### ÚKONY NA PŘEPÍNAČI
- Přepínač **OFF** Vše vypnuto
 - Přepínač **MAN** Nucený oběh
 - Přepínač **AUTO** Nastavený ventil
 - Výběr **alarmu** V poloze OFF vyřazen zvukový signál
- Regulace ventilu 20-80° C
 - Aktivní oběh, čerpadlo
 - Alarm přehřátí
 - Trojcestný elektroventil
 - Zapínání/Vypínání zvukového alarmu
 - Regulace oběhového čerpadla 20-80° C
 - Sonda (zasunout do příslušného lůžka)
 - Průtokoměr
 - Pozor: připojte kontakt normálně zavřený**
 - Trojcestný elektroventil



SADA 1

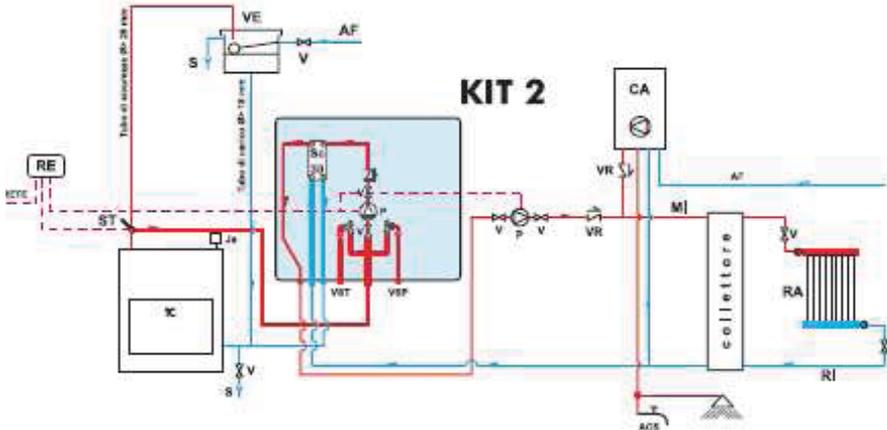
kód 261880

Napájení 230Vac
Oběhové čerpadlo

Pozn.: PRO SPRÁVNOU FUNKCI ZAŘÍZENÍ JE NUTNO ZKŘÍŽIT POTRUBÍ VÝTLAKU A VRATKY

Instalace s OTEVŘENOU EXPANZNÍ NÁDRŽÍ

PŘÍKLAD ROZVODU VODY PRO KRBOVOU VLOŽKU BEZ VÝROBY TEPLÉ UŽITKOVÉ VODY + NÁSTĚNNÝ KOTEL S POUŽITÍM SADY 2



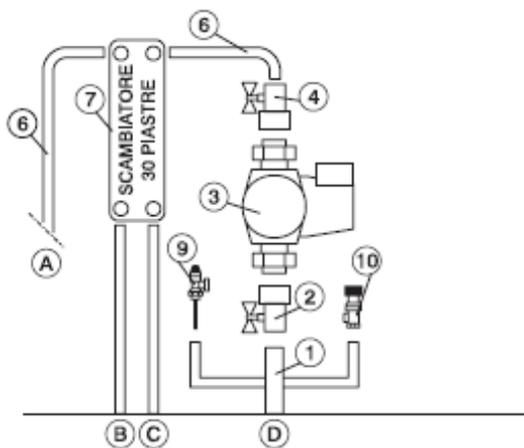
- AF: Studená voda
- CA: Nástěnný kotel
- MI: Výtlač zařízení
- P: Čerpadlo (oběhové)
- RA: Radiátory
- RE: Elektronický regulátor
- RI: Vratka zařízení
- S: Odpad
- Ja: Ventil automatického odvzdušnění
- Sc 30: Výměník tepla 30 deskový
- ST: Snímač teploty
- TC: Krbová vložka
- V: Ventil
- VE: Expanzní nádoba otevřená
- VR: Zadržný ventil
- VSP: Pojistný ventil na tlak 1,5 bar
- VST: Ventil odpouštění tepla

Sif
Pojistná trubka \varnothing 28 mm Plnicí trubka 18 mm kolektor

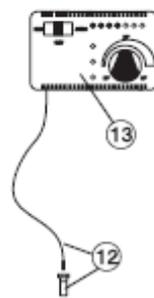
Sada 2 je vytvořena tak, aby usnadnila práci montážní firmě; obsahuje však všechny komponenty potřebné pro správnou instalaci výrobku.

Pozn.: přístroje obsažené v sadě musí být odpovídajícím způsobem chráněny před teplem vyzařovaným krbem, k čemuž použijte izolační pásovnu.

Componenti KIT 2



Regolatore compresso nel KIT



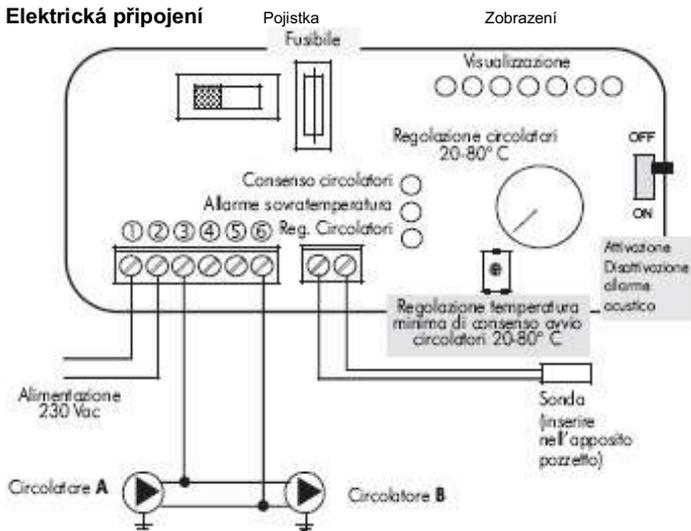
- 1 Mosazný kolektor 1" M-F
- 2 Kulový ventil 1"
- 3 Oběhové čerpadlo s přípojkami 1" 1/2 (219660)
- 4 Zadržný ventil 1" (261910)
- 5 Trojcestný elektroventil 1" M-F (143330)
- 6 Měděné spojky
- 7 Výměník tepla s 30 deskami pro výměnu s okruhem plynového kotle (216620)
- 8 Výměník tepla s 20 deskami pro výrobu teplé užitkové vody (205270)
- 9 Ventil odpouštění tepla 3/4" (72940)
- 10 Pojistný ventil 1,5 bar, 3/4" (143260)
- 11 Průtokoměr (220830)
- 12 Lůžko pro teploměr 1/2" + sonda (175960)
- 13 Elektronický regulátor (220780)
- A Výtlač do zařízení 3/4"
- B Vratka ze zařízení 3/4"
- C Vratka do krbu 3/4"
- D Výtlač krbu 1"
- E Studená užitková voda 1/2"
- F Teplá užitková voda 1/2"

Per informazioni i codici di vendita

Regulátor obsažený v sadě
V závorkách objednávkové kódy

Komponenty SADA 2

Elektrická připojení



Napájení 230Vac
Oběhové čerpadlo A

Oběhové čerpadlo B

ÚKONY NA PŘEPÍNAČI

- Přepínač **OFF** Vše vypnuto
- Přepínač **MAN** Nucený oběh
- Přepínač **AUTO** Nastavený ventil
- Výběr **alarmu** Nastavené čerpadlo
- Nastavený ventil
- V poloze OFF vyřazen zvukový signál

Regulace oběh. čerpadel 20-80° C

Souhlas pro oběh. čerpadla
Alarm přehřátí
Regulace oběh. čerpadel

Zapínání/Vypínání
zvukového alarmu

Regulace minimální
teploty souhlasu ke spuštění
oběhových čerpadel 20-80°
C

Sonda (zasunut do
příslušného lůžka)



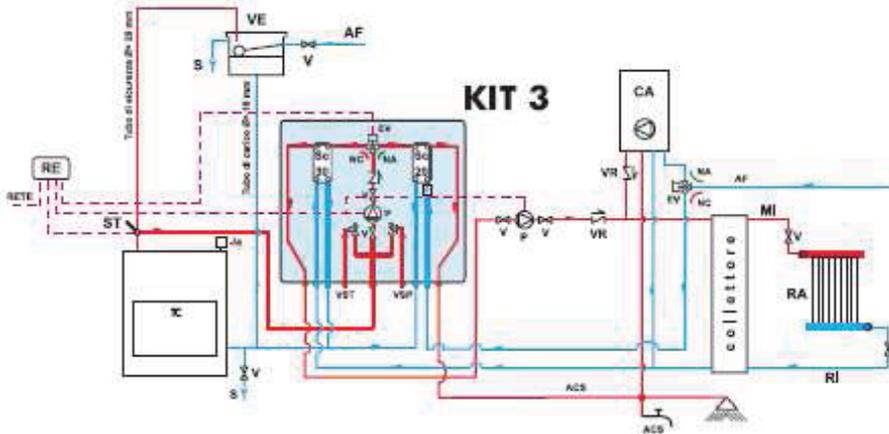
SADA 2

kód 261890

Pozn.: PRO SPRÁVNOU FUNKCI ZAŘÍZENÍ JE NUTNO ZKŘÍŽIT POTRUBÍ VÝTLAKU A VRATKY

Instalace s OTEVŘENOU EXPANZNÍ NÁDRŽÍ

PŘÍKLAD ROZVODU VODY PRO KRBOVOU VLOŽKU BEZ VÝROBY TEPLÉ UŽITKOVÉ VODY + NÁSTĚNNÝ KOTEL S POUŽITÍM SADY 3



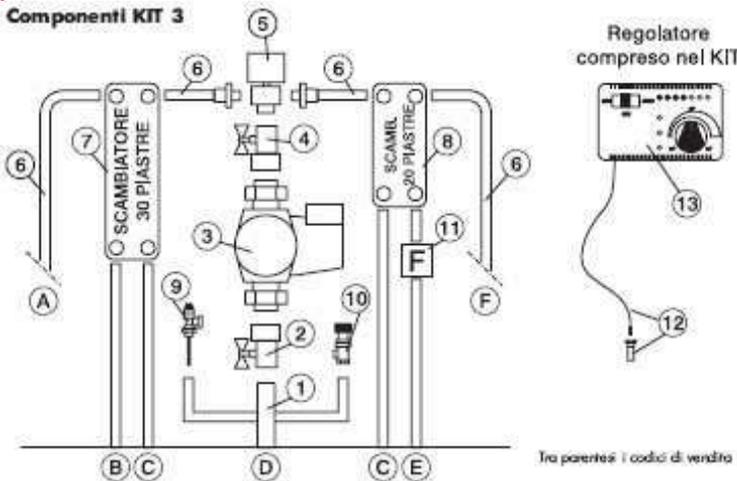
- ACS: Teplá užitková voda
- AF: Studená voda
- CA: Nástěnný kotel
- EV: Trojcestný elektroventil
- F: Průtokoměr
- MI: Výtlač zařízení
- NA: Normálně otevřený
- NC: Normálně zavřený
- P: Čerpadlo (oběhové)
- RA: Radiátory
- RE: Elektronický regulátor
- RI: Vratka zařízení
- S: Odpad
- Sc 20: Výměník s 20 deskami
- Sc 30: Výměník s 30 deskami
- TC: Krbová vložka
- V: Ventil
- VE: Expanzní nádoba otevřená
- VR: Zádržný ventil
- VSP: Pojistný ventil na tlak 1,5 bar
- VST: Ventil odpuštění tepla
- Ja: Ventil automatického odvzdušnění

Sit
Pojistná trubka Ø 28 mm Plnicí trubka 18 mm kolektor

Sada 3 je vytvořena tak, aby usnadnila práci montážní firmě; obsahuje však všechny komponenty potřebné pro správnou instalaci výrobku.

Pozn.: přístroje obsažené v sadě musí být odpovídajícím způsobem chráněny před teplem vyzařovaným krbem, k čemuž použijte izolační pásovnu.

Componenti KIT 3

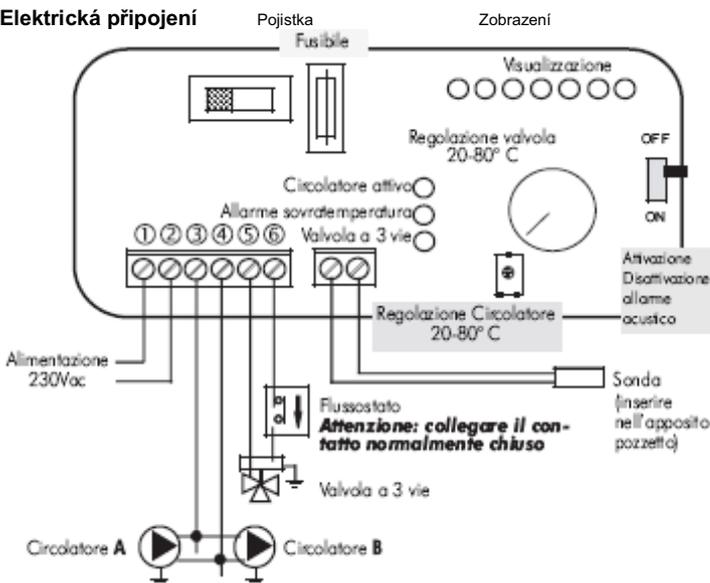


- 1 Mosazný kolektor 1" M-F
- 2 Kulový ventil 1"
- 3 Oběhové čerpadlo s přípojkami 1" 1/2 (219660)
- 4 Zádržný ventil 1" (261910)
- 5 Trojcestný elektroventil 1" M-F (143330)
- 6 Měděné spojky
- 7 Výměník tepla s 30 deskami pro výměnu s okruhem plynového kotle (216620)
- 8 Výměník tepla s 20 deskami pro výrobu teplé užitkové vody (205270)
- 9 Ventil odpuštění tepla 3/4" (72940)
- 10 Pojistný ventil 1,5 bar, 3/4" (143260)
- 11 Průtokoměr (220830)
- 12 Lůžko pro teploměr 1/2" + sonda (175960)
- 13 Elektronický regulátor (220780)
- A Výtlač do zařízení 3/4"
- B Vratka ze zařízení 3/4"
- C Vratka do krbu /43"
- D Výtlač krbu 1"
- E Studená užitková voda 1/2"
- F Teplá užitková voda 1/2"

Komponenty SADA 3

Regulátor obsažený v sadě
V závorkách objednávkové kódy

Elektrická připojení



Napájení 230VAc
Oběhové čerpadlo A
Oběhové čerpadlo B

ÚKONY NA PŘEPÍNAČI

- Přepínač **OFF** Vše vypnuto
- Přepínač **MAN** Nucený oběh
- Přepínač **AUTO** Nastavený ventil
- Nastavený ventil
- Nastavený čerpadlo
- Nastavený ventil
- Výběr **alarmu** V poloze OFF vyřazen zvukový signál

- Regulace ventilu 20-80° C
- Aktivní oběh, čerpadlo
- Alarm přehřátí
- Trojcestný elektroventil
- Zapínání/Vypínání zvukového alarmu
- Regulace oběhového čerpadla 20-80° C
- Sonda (zasunout do příslušného lůžka)
- Průtokoměr
- Pozor: připojte kontakt normálně zavřený**
- Trojcestný elektroventil



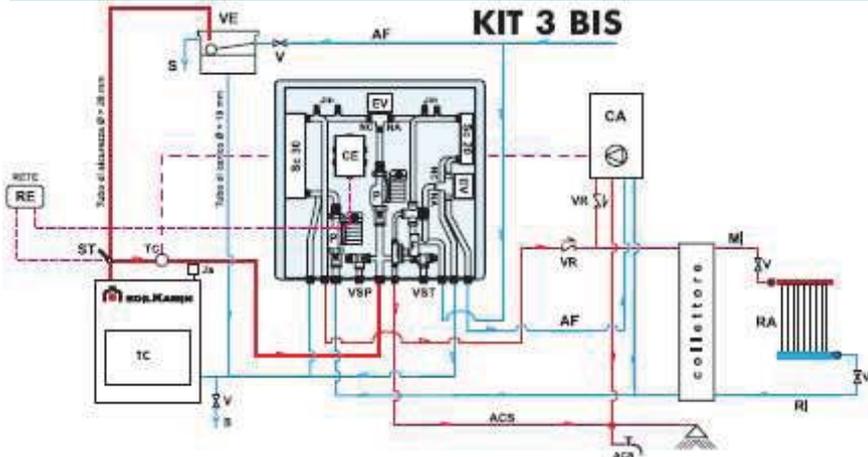
SADA 3

kód 261900

Pozn.: PRO SPRÁVNOU FUNKCI ZARÍZENÍ JE NUTNO ZKŘÍŽIT POTRUBÍ VÝTLAKU A VRATKY

Instalace s **OTEVŘENOU EXPANZNÍ NÁDRŽÍ**

PŘÍKLAD ROZVODU VODY PRO KRBOVOU VLOŽKU BEZ VÝROBY TEPLÉ UŽITKOVÉ VODY + NÁSTĚNNÝ KOTEL S POUŽITÍM SADY 3 BIS

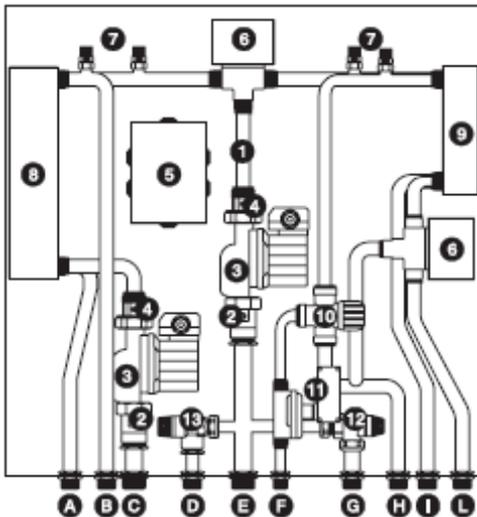


- ACS: Teplá užitková voda
- AF: Studená voda
- CA: Nástěnný kotel
- CE: Elektrické kabely
- EV: Trojcestný elektroventil
- F: Průtokoměr
- MI: Výtlak zařízení
- NA: Normálně otevřený
- NC: Normálně zavřený
- P: Čerpadlo (oběhové)
- RA: Radiátory
- RE: Elektronický regulátor
- RI: Vratka Zařízení
- S: Odpad
- Sc 20: Výměník s 20 deskami
- Sc 30: Výměník s 30 deskami
- TC: Krbová vložka
- V: Ventil
- VE: Expanzní nádoba otevřená
- VR: Zadržný ventil
- VST: Ventil odpouštění tepla
- Jm: Ventil ručního odvzdušnění

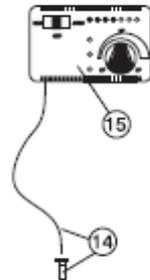
Sit
Pojistná trubka \varnothing 28 mm Plnicí trubka 18 mm kolektor

Sada 3 BIS je vytvořena tak, aby usnadnila práci montážní firmě; obsahuje však všechny komponenty potřebné pro správnou instalaci výrobku.

Pozn.: přístroje obsažené v sadě musí být odpovídajícím způsobem chráněny před teplem vyzařovaným krbem, k čemuž použijte izolační pásovnu.



Regolatore compreso nel KIT



- 1 Měděné spojky
- 2 Kulový ventil 1" (261920)
- 3 Oběhové čerpadlo s přípojkami 1" 1/2 (219660)
- 4 Zadržný ventil 1" (261910)
- 5 Rozvodná krabice el. kabelů
- 6 Trojcestný ventil F (283690)
- 7 Ventil ručního odvzdušnění 3/8"
- 8 Výměník tepla s 30 deskami pro výměnu s okruhem plynového kotle (216620)
- 9 Výměník tepla s 20 deskami pro výrobu teplé užitkové vody (262570)
- 10 Termostatický směšovač 1" (600300)
- 11 Průtokoměr (220830)
- 12 Ventil odpouštění tepla 3/4" (72940)
- 13 Pojistný ventil 2,5 bar (281710)
- 14 Lůžko pro teploměr 1/2" + sonda (175960)
- 15 Elektronický regulátor (220780)
- A Vratka do krbu 3/4"
- B Výtlak do zařízení 3/4"
- C Vratka do zařízení 1"
- D Výstup pojistného ventilu 3/4"
- E Výtlak krbu 1"
- F Teplá užitková voda 1/2"
- G Výstup ventilu odpouštění tepla 3/4"
- H Vstup studené vody 3/4"
- I Vratka do krbu 3/4"
- L Výtlak studené vody do kotle 3/4"

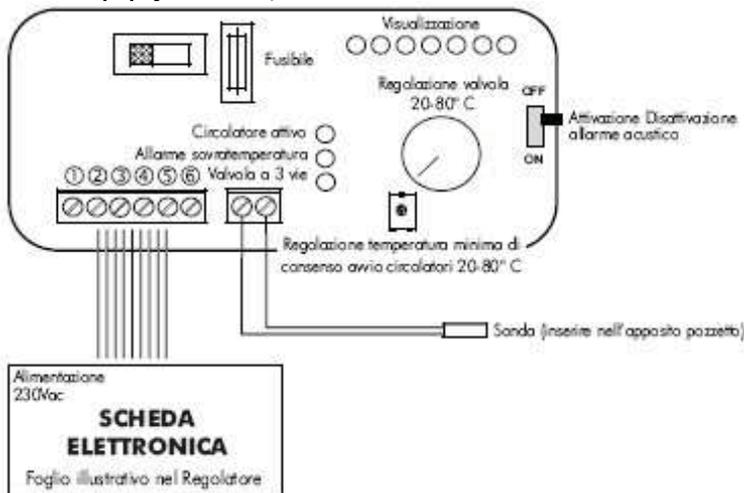
Tra parentesi i codici di vendita
Regolator obsažený v sadě
V závorkách objednávkové kódy

Komponenty SADA 3 BIS

Elektrická připojení

Pojistka

Zobrazení



ÚKONY NA PŘEPÍNAČI

- | | |
|---------------|-------------------------------------|
| Přepínač OFF | Vše vypnuto |
| Přepínač MAN | Nucený oběh |
| | Nastavený ventil |
| Přepínač AUTO | Nastavené čerpadlo |
| | Nastavený ventil |
| Výběr alarmu | V poloze OFF vyřazen zvukový signál |

Regulace ventilu
20-80°C

Zapínání Vypínání
zvukový alarm
Aktivní oběh.
čerpadlo
Alarm přehřátí
Trojcestný ventil

Regulace minimální
teploty pro souhlas
ke spuštění oběh.
čerpadel 20-80° C

Sonda (vsadit do
příslušného lůžka)

ELEKTRONICKÁ
KARTA
Ilustrační list v
Regulátoru



Napájení 230Vac

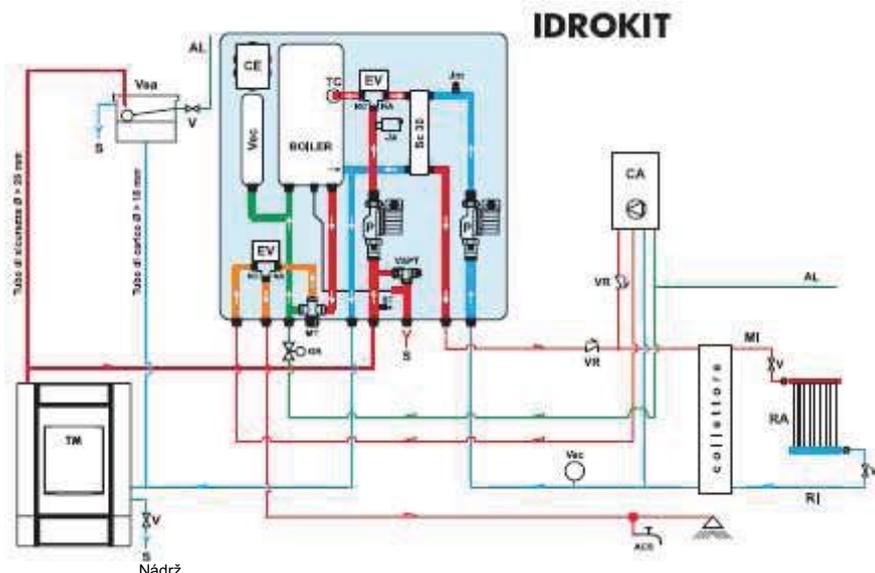
Pozn.: PRO SPRÁVNOU FUNKCI ZAŘÍZENÍ JE NUTNO ZKŘÍŽIT POTRUBÍ VÝTLAKU A VRATKY

SADA 3 BIS

kód 297940

Instalace s OTEVŘENOU EXPANZNÍ NÁDRŽÍ

PŘÍKLAD ROZVODU VODY PRO KRBOVOU VLOŽKU BEZ VÝROBY TEPLÉ UŽITKOVÉ VODY + NÁSTĚNNÝ KOTEL S POUŽITÍM HYDROSADY



- ACS: Teplá užitková voda
- AF: Studená voda
- AL: Zásobování rozvodu vody
- C: Plnění/obnova spojení
- CE: Elektronická jednotka
- EV: Trojcestný elektroventil
- NA: Normálně otevřený
- NC: Normálně zavřený
- GR: Redukce tlaku
- Ja: Ventil automatického odvzdušnění
- Jm: Ventil ručního odvzdušnění
- MI: Výtlač zařízení
- MT: Termostatický směšovač
- P: Čerpadlo (oběhové)
- RA: Radiátory
- RI: Vratka zařízení
- S: Odpad
- SC30: Výměník tepla 30 deskový
- ST: Teplotní sonda
- TC: Krbová vložka
- TM: Dotykový termostat
- V: Kulový ventil
- Vea: Otevřená expanzní nádrž
- Vec: Zavřená expanzní nádrž
- VR: Zadržný ventil
- VSPT: Pojistný ventil tlak/teplota
- VCA: Kotel

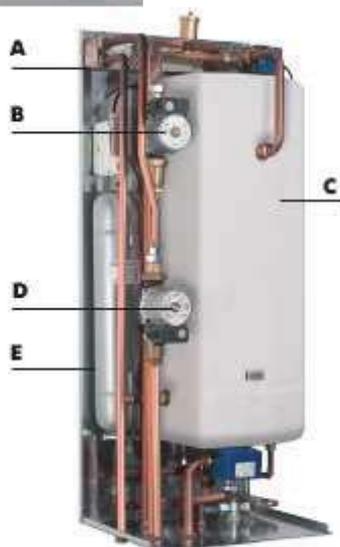
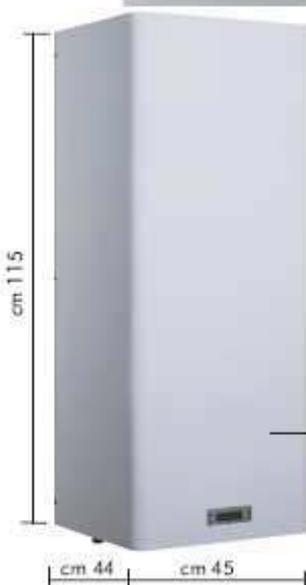
Pojistná trubka Ø 28 mm Plnicí trubka 18 mm

kolector

HYDROSADA je vytvořena tak, aby usnadnila práci montážní firmě; obsahuje však všechny komponenty potřebné pro správnou instalaci výrobku.



- 1 vratka topení
- 2 teplá užitková voda - plynový kotel
- 3 výtlač kamen
- 4 výpušť
- 5 teplá užitková voda
- 6 vratka kamen
- 7 výtlač topení
- 8 rozvod vody
- 9 regulace termostatického směšovače
- 10 synoptický panel
- 11 záložní zásuvka prostorového termostatu



- A výměník tepla 30 deskový
- B primární oběhové čerpadlo (u verze na dřevo)
- C ohřivač 50 litrů
- D oběhové čerpadlo rozvodu topení
- E zavřená expanzní nádrž
- F obložení pro instalaci na viditelné straně

HYDROSADA

kód 601740

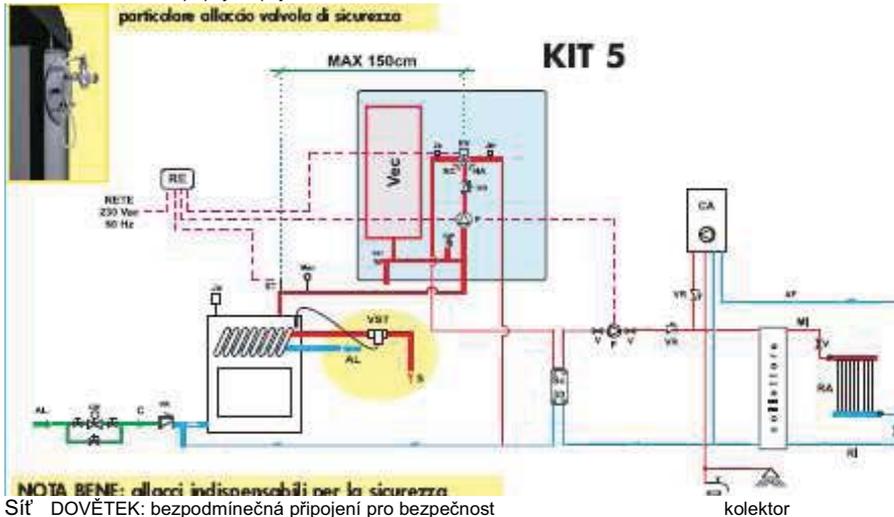
Pozn.: PRO SPRÁVNOU FUNKCI ZAŘÍZENÍ JE NUTNO ZKŘÍŽIT POTRUBÍ VÝTLAKU A VRATKY

Instalace se ZAVŘENOU EXPANZNÍ NÁDRŽÍ

ROZVOD VODY PRO KRBOVOU VLOŽKU POUZE PRO TOPENÍ

S POUŽITÍM SADY 5

zvláštní připojení pojistného ventilu



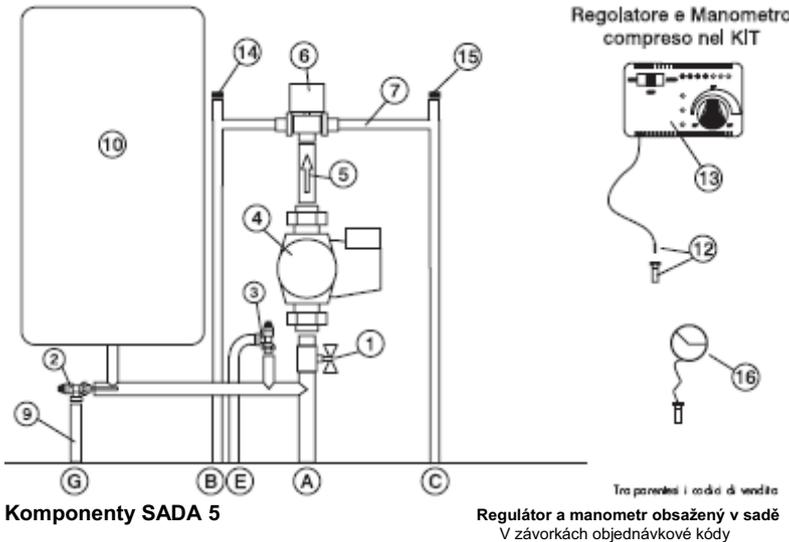
- AL: Zásobování rozvodu vody
- C: Plnění/obnova spojení
- EV: Trojcestný elektroventil
 - NA: Normálně otevřený
 - NC: Normálně zavřený
- GR: Plnicí jednotka
- Ja: Ventil automatického odvzdušnění
- Jm: Ventil ručního odvzdušnění
- MAN: Manometr
- MI: Výtlak zařízení
- P: Čerpadlo (oběhové)
- RA: Radiátory
- RE: Elektronický regulátor
- RI: Vratka zařízení
- S: Odpad
- ST: Teplotní sonda
- V: Kulový ventil
- Vec: Zavřená expanzní nádrž
- VR: Zadržný ventil
- VSP: Pojistný tlakový ventil
- VST: Ventil odpouštění tepla

NOTA BENE: allacci indispensabili per la sicurezza

Sít DOVĚTEK: bezpodmínečná připojení pro bezpečnost

Sada 5 je vytvořena tak, aby usnadnila práci montážní firmě; obsahuje však všechny komponenty potřebné pro správnou instalaci výrobku.

Pozn.: přístroje obsažené v sadě musí být odpovídajícím způsobem chráněny před teplem vyzařovaným krbem, k čemuž použijte izolační pásovnu.

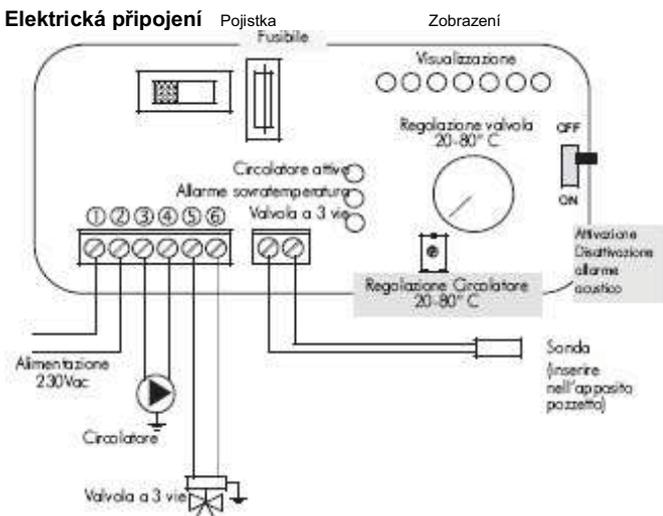


Komponenty SADA 5

Regulátor a manometr obsažený v sadě
V závorkách objednávkové kódy

- 1 Mosazný kolektor 1" M-F
- 2 Kulový ventil 1"
- 3 Oběhové čerpadlo s přípojkami 1" 1/2 (219660)
- 4 Zadržný ventil 1" (261910)
- 5 Trojcestný elektroventil 1" M-F (143330)
- 6 Měděné spojky
- 7 Výměník tepla s 30 deskami pro výměnu s okruhem plynového kotle (216620)
- 8 Výměník tepla s 20 deskami pro výrobu teplé užitkové vody (205270)
- 9 Ventil odpouštění tepla 3/4" (72940)
- 10 Pojistný ventil 1,5 bar, 3/4" (143260)
- 11 Průtokoměr (220830)
- 12 Lůžko pro teploměr 1/2" + sonda (175960)
- 13 Elektronický regulátor (220780)
- 14 Ventil automatického odvzdušnění 3/8" (284150)
- 15 Ventil ručního odvzdušnění 1/4" (284170)
- 16 Manometr (269590)
- A Výtlak do zařízení 3/4"
- B Vratka ze zařízení 3/4"
- C Vratka do krbu 3/4"
- D Výtlak krbu 1"
- E Studená užitková voda 1/2"
- F Teplá užitková voda 1/2"
- G Výpusť ventilu nadměrné teploty

Elektrická připojení



Regulace ventilu 20-80° C

Aktivní oběh. čerpadlo
Alarm přehřátí
Trojcestný elektroventil

Zapínání/Vypínání zvukového alarmu

Regulace oběhového čerpadla
20-80° C

Sonda (zasunout do příslušného lůžka)

Oběhové čerpadlo

Trojcestný elektroventil

ÚKONY NA PŘEPÍNAČI

- Přepínač OFF: Vše vypnuto
- Přepínač MAN: Nucený oběh
- Přepínač AUTO: Nastavený ventil
- Nastavené čerpadlo
- Nastavený ventil
- Výběr alarmu: V poloze OFF vyřazen zvukový signál



SADA 5

kód 280590

Napájení 230Va

Pozn.: PRO SPRÁVNOU FUNKCI ZAŘÍZENÍ JE NUTNO ZKŘÍŽIT POTRUBÍ VÝTLAKU A VRATKY

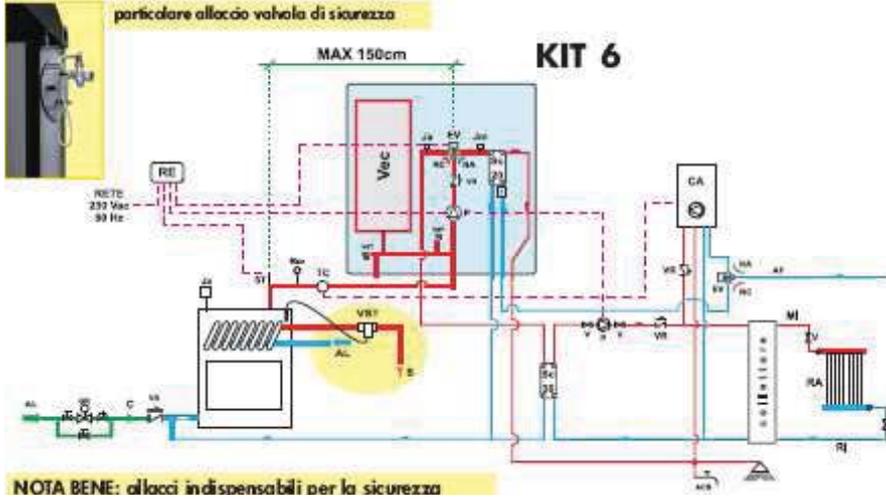
Instalace se ZAVŘENOU EXPANZNÍ NÁDRŽÍ

ROZVOD VODY PRO KRBOVOU VLOŽKU S VÝROBOU TEPLÉ UŽITKOVÉ VODY

S POUŽITÍM SADY

6

zvláštní připojení pojistného ventilu



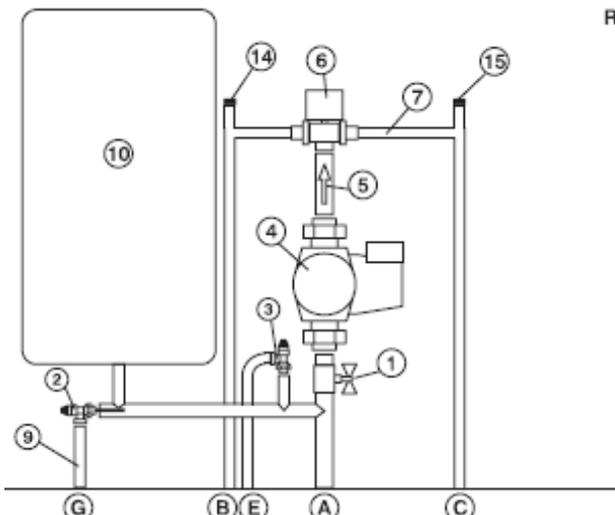
- ACS: Teplá užitková voda
- AF: Studená voda
- AL: Zásobování rozvodu vody
- C: Plnění/obnova spojení
- EV: Trojcestný elektroventil
- NA: Normálně otevřený
- NC: Normálně zavřený
- F: Průtokoměr
- GR: Plnicí jednotka
- Ja: Ventil automatického odvzdušnění
- Jm: Ventil ručního odvzdušnění
- MAN: Manometr
- MI: Výtlak zařízení
- P: Čerpadlo (oběhové)
- RA: Radiátory
- RE: Elektronický regulátor
- RI: Vratka zařízení
- S: Odpad
- SC: Výměník tepla deskový
- ST: Teplotní sonda
- V: Kulový ventil
- Vec: Zavřená expanzní nádrž
- VR: Zadržný ventil
- VSP: Pojistný tlakový ventil
- VST: Ventil odpuštění tepla

Síť DOVĚTEK: bezpodmínečná připojení pro bezpečnost

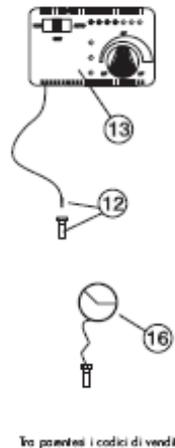
kollektor

Sada 6 je vytvořena tak, aby usnadnila práci montážní firmě; obsahuje však všechny komponenty potřebné pro správnou instalaci výrobku.

Pozn.: přístroje obsažené v sadě musí být odpovídajícím způsobem chráněny před teplem vyzařovaným krbem, k čemuž použijte izolační pásovnu.



Regolatore e Manometro compresso nel KIT

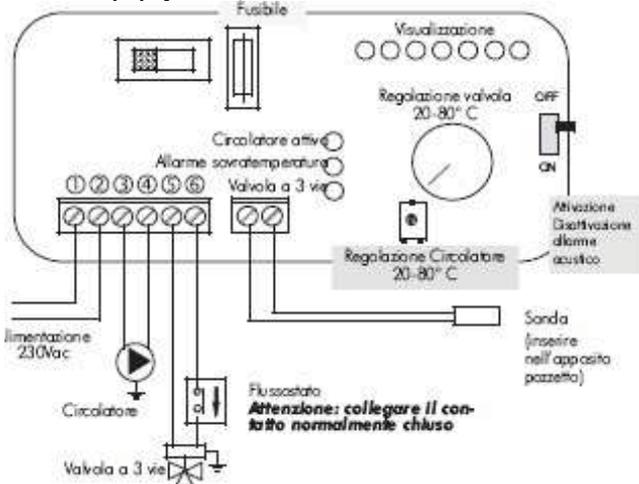


- 1 Mosazný kollektor 1" M-F
- 2 Kulový ventil 1"
- 3 Oběhové čerpadlo s přípojkami 1" 1/2 (219660)
- 4 Zadržný ventil 1" (261910)
- 5 Trojcestný elektroventil 1" M-F (143330)
- 6 Měděné spojky
- 7 Výměník tepla s 30 deskami pro výměnu s okruhem plynového kotle (216620)
- 8 Výměník tepla s 20 deskami pro výrobu teplé užitkové vody (205270)
- 9 Ventil odpuštění tepla 3/4" (72940)
- 10 Pojistný ventil 1,5 bar, 3/4" (143260)
- 11 Průtokoměr (220830)
- 12 Lůžko pro teploměr 1/2" + sonda (175960)
- 13 Elektronický regulátor (220780)
- 14 Ventil automatického odvzdušnění 3/8" (284150)
- 15 Ventil ručního odvzdušnění 1/4" (284170)
- 16 Manometr (269590)
- A Výtlak do zařízení 3/4"
- B Vratka ze zařízení 3/4"
- C Vratka do krbu 3/4"
- D Výtlak krbu 1"
- E Studená užitková voda 1/2"
- F Teplá užitková voda 1/2"
- G Výpusť ventilu nadměrné teploty

Komponenty SADA 5

Regulátor a manometr obsažený v sadě
V závorkách objednávkové kódy

Elektrická připojení



Regulace ventilu 20-80° C

Aktivní oběh, čerpadlo
Alarm přehřátí
Trojcestný elektroventil

Zapínání/Vypínání zvukového alarmu

Regulace oběhového čerpadla
20-80° C

Sonda (zasunout do příslušného lůžka)

Průtokoměr
Pozor: připojte kontakt
normálně zavřený

Trojcestný elektroventil

ÚKONY NA PŘEPÍNAČI

- Přepínač OFF Vše vypnuto
- Přepínač MAN Nucený oběh
Nastavený ventil
- Přepínač AUTO Nastavené čerpadlo
Nastavený ventil
- Výběr alarmu V poloze OFF vyřazen zvukový signál



Údržba

Pravidelná údržba je základem správné funkce krbové vložky.

Saze a kondenzát, není-li počítáno s odpovídajícím systémem směšování vody na vratce, mohou vytvořit vrstvu izolující trubky od spalin a snížit výkon výměny tepla spaliny-voda. Aby se vyloučila tato eventualita:



ÚDRŽBA
PRAVIDELNÁ:

Zvedněte dveře
do komínu



Máte přístup k
víčku ze
scamolexu



Vytlačte víčko
nahoru



Zvedněte víčko
nahoru tak, aby
se vysunulo ze svého
vlastního uložení.

Máte přístup ke
kouřovodům

Pomocí kartáčku
očistíte případné
saze a kondenzát,
který bude padat
přímo do ohniště.
Vraťte zpět víčko

Při prvním zapálení Vám servisní centrum předá knihu údržby krbové vložky, kde jsou popsány úkony pro provedení sezónního čištění.

Vnitřní a vnější generální očista
Pečlivé očištění trubek výměníku
Pečlivé očištění a odstranění krust v ohništi
Čištění kouřového kanálu (výměna těsnění na trubkách) a prostoru ventilátoru odtahu spalin
Kontrola a případná výměna těsnění dvířek



ÚDRŽBA
GENERÁLNÍ:

Odstraňte těsnící
šrouby víka na
studeném krbu



Sundejte víko



Škrabkou, která je ve
výbavě, odstraňte
krusty. Doporučujeme
použít vysavač.

Použijte kulatý kartáč
pro "oškrábání" krust
uvnitř trubek pro
spaliny

Namontujte zpět
všechny komponenty.

Neprovádění údržby je důvodem pro ukončení záruky.

Je-li krbová vložka používána velmi často, doporučujeme provádět čištění kouřového kanálu každé 3 měsíce. U způsobu údržby kouřového kanálu se řiďte také normou UNI 10847/2000 Samotná kouřová zařízení pro generátory zásobované kapalnými a pevnými palivy. Údržba a kontrola.

Příslušenství

ELEKTRONICKÝ REGULÁTOR

umožňuje monitorování funkčních podmínek a je vybaven:

- přepínačem MAN-OFF-AUTO
- stupnicí teplot
- zvukovým alarmem
- regulátorem otvírání trojcest. ventilu
- vnitřní regulací čerpadla
- kontrolkou čerpadla
- kontrolkou trojcest. ventilu
- kontrolkou nadměrné teploty



Sada ventilů (421600) složená z: automatický odpouštěcí ventil



Trojcest. ventil 1" (143330) pro regulaci průtoku vody



Elektronický regulátor (220780)



Průtokoměr (220830)

VÝMĚNÍK TEPLA PRO UŽITKOVOU VODU

Jedná se o nadmíru jednoduché a ekonomické zařízení s garantovanými výkony, které umožňuje výrobu teplé vody s výkonem 13-14 litrů za minutu.

Je snadno instalovatelný na trubku výtlačku do radiátorů, v nejpohodlnější poloze, s dodržением podmínek zařízení.

Alternativně může být nakoupen ve spojení se **SADOU 1/3/6** pro instalace, které nabízí Edilkamin. Jeho velkou výhodou je, že může být demontován pro údržbu nebo výměnu, aniž by se zasahovalo na krbu.



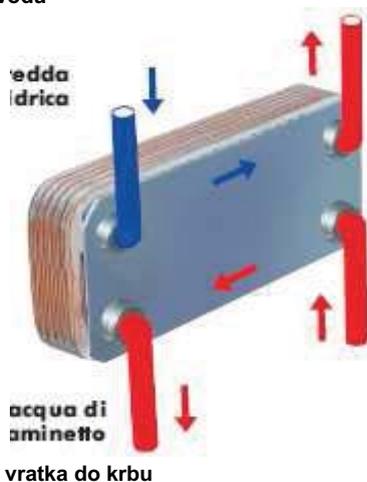
Oběhové čerpadlo
UPS 25-50 kód 219660
UPS 25-60 kód 238270



Výměník 20 deskový pro užitkovou vodu (262570) Výměník 30 deskový pro zařízení (216620)

studená voda z vodovodu

teplá voda ke spotřebičům



acqua di aminetto
vratka do krbu

teplá voda z krbu

Příslušenství pro čištění



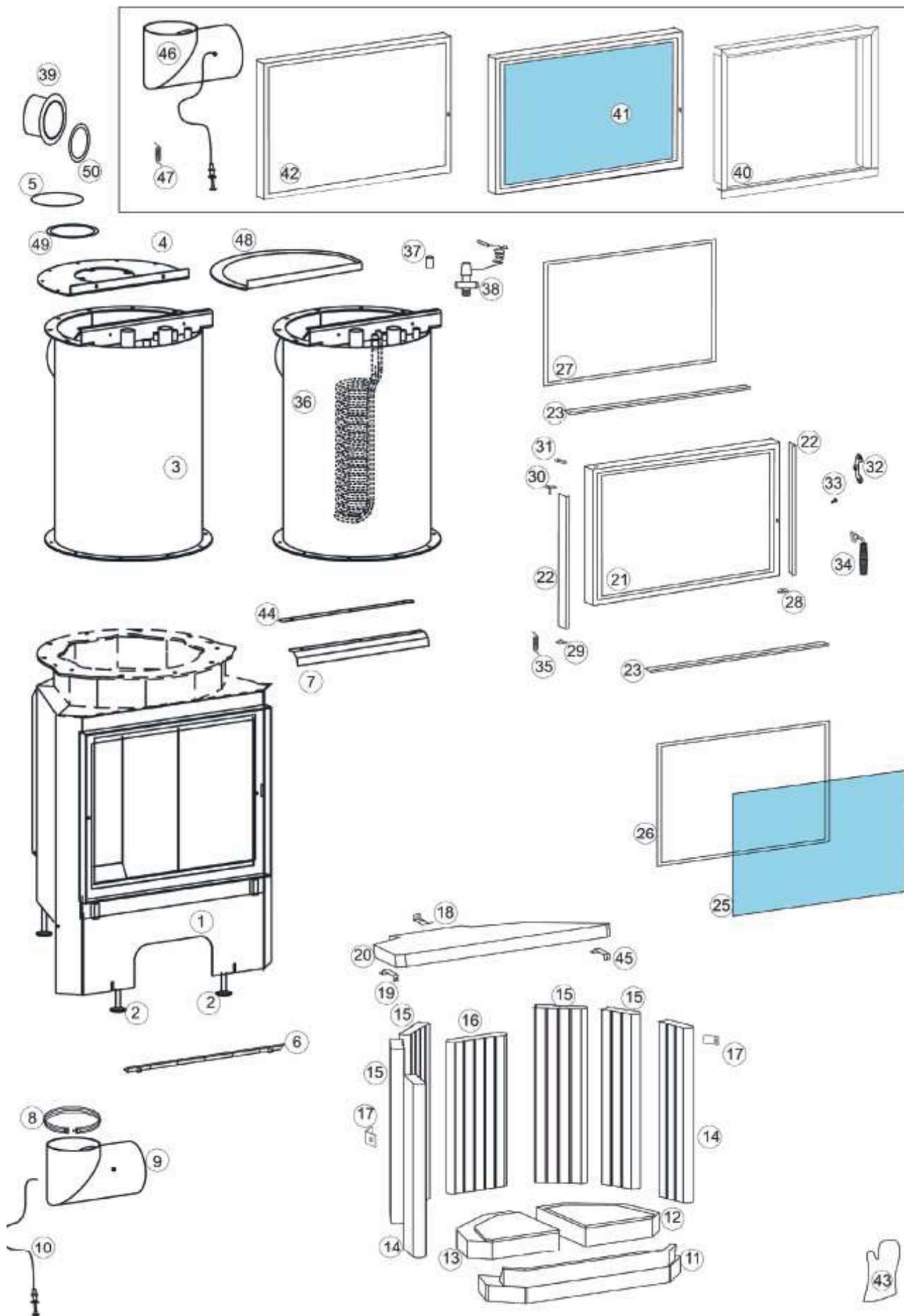
GlassKamin



Nádoba vysavače

Elektronický regulátor a deskový výměník tepla jsou zařazeny v instalačních SADÁCH (dodávané na objednávku)

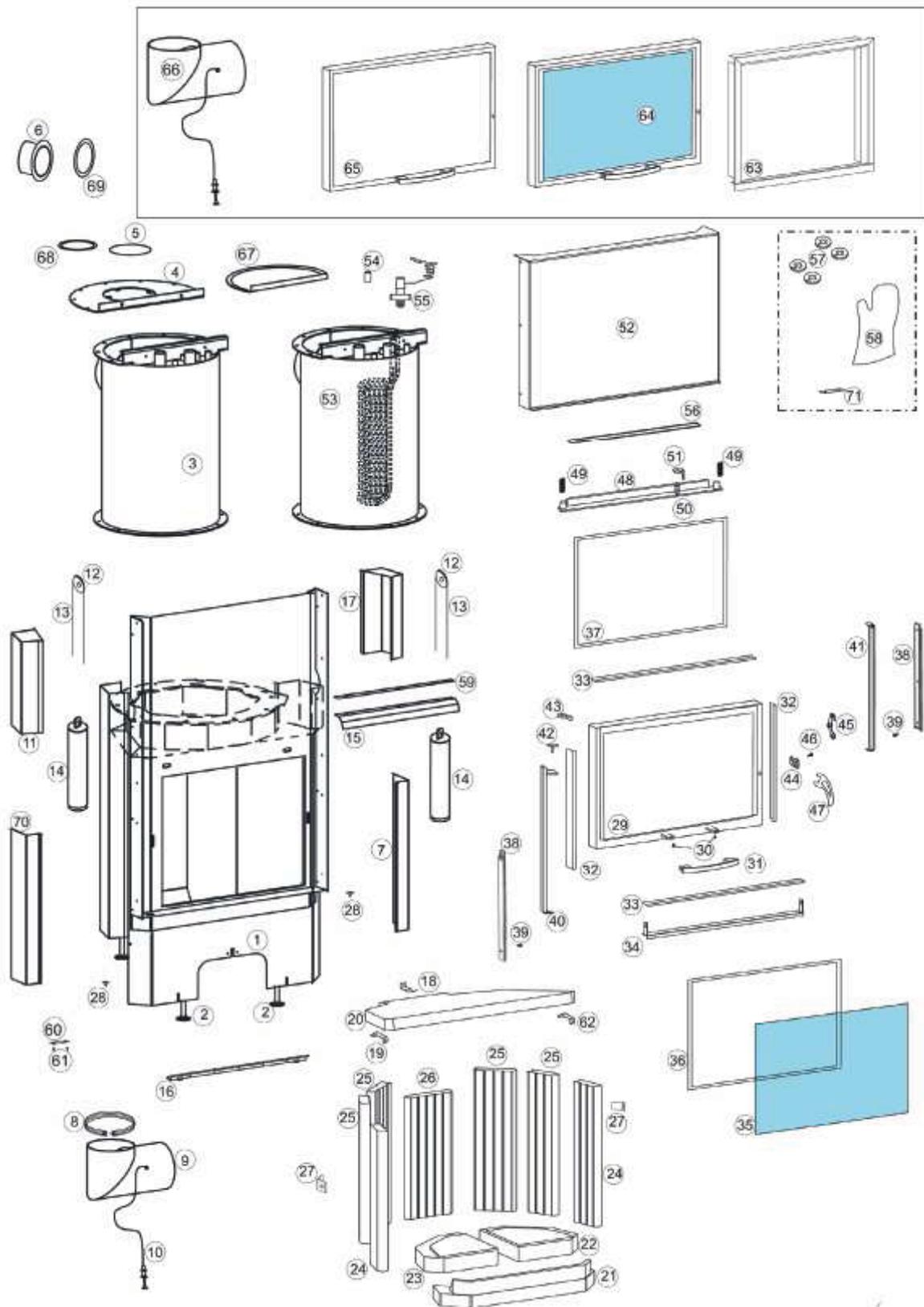
Thermofire rovny



části

POZ.	POPIS	KÓD	Poč. ks
1	Kovová konstrukce	611560	1
2	Nožky	293263	4
3	Výměník tepla	612870	1
4	Kryty výměníku	612893	1
5	Uzávěr výstupu spalin	617910	1
6	Klapka vzduchová spodní	227760	1
7	Klapka vzduchová horní	609770	1
8	Stahovací páska přípojky	238700	1
9	Přípojka vzduchu	611390	1
10	Lanko ovládání klapky kompletní	280020	1
11	Deska ohniště přední šamot	216690	1
12	Deska ohniště zadní pravá šamot	212360	1
13	Deska ohniště zadní levá šamot	611700	1
14	Bočnice malá šamot	212430	2
15	Bočnice střední šamot	212370	4
16	Dno šamot	212440	1
17	Konzoly boční uchycení šamotu	616540	2
18	Konzola zadní opora víka	604820	1
19	Konzola přední opora víka levá	604790	1
20	Víko scamolex	264610	1
21	Rám čela	612040	1
22	Lišta rámečku skla svislá	227900	2
23	Lišta rámečku skla spodní / horní	227930	2
25	Sklo 620x510x4	223540	1
26	Těsnění 20x1 samolepící černé	270410	L=2,30 m
27	Těsnění D.13	242420	L=2,50 m
28	Destička vyrovnání dvířek	612000	1
29	Destička otáčení dvířek spodní	612010	1
30	Destička otáčení dvířek horní	604650	1
31	Pružina západky dvířek	155540	1
32	Kostka zavěšení kliky	244540	1
33	Čep závěsu kliky	228200	1
34	Klika	227710	1
35	Pružina levá zavírání dvířek	259810	1
36	Výměník tepla pro verze se zavřenou expanzní nádrží	612900	1
37	Redukce 1/2"F na 3/4"M	607650	1
38	Ventil odpouštění tepla	276280	1
39	Přípojka výstupu spalin	611790	1
40	Rámeček kompenzační s úpravou	233630	1
41	Dveře kompletní	612020	1
42	Dveře kompletní bez skla	617880	1
43	Rukavice	6630	1
44	Rozpěrka horní klapky	377090	1
45	Konzola přední – opora víka pravá	604780	1
46	Přípojka s klapkou a ovládáním kompletní	611680	1
47	Pružina pravá zavírání dvířek	259800	1
48	Těsnění 8x1 samolepící černé pro víko	188140	L=1,50 m
49	Těsnění 8x1 samolepící černé pro zavírání spalin	188140	L=0,75 m
50	Těsnění 8x1 samolepící černé pro přípojku výstupu spalin	188140	L=0,75 m
	Sada šamotových dílců kompletní	216700	

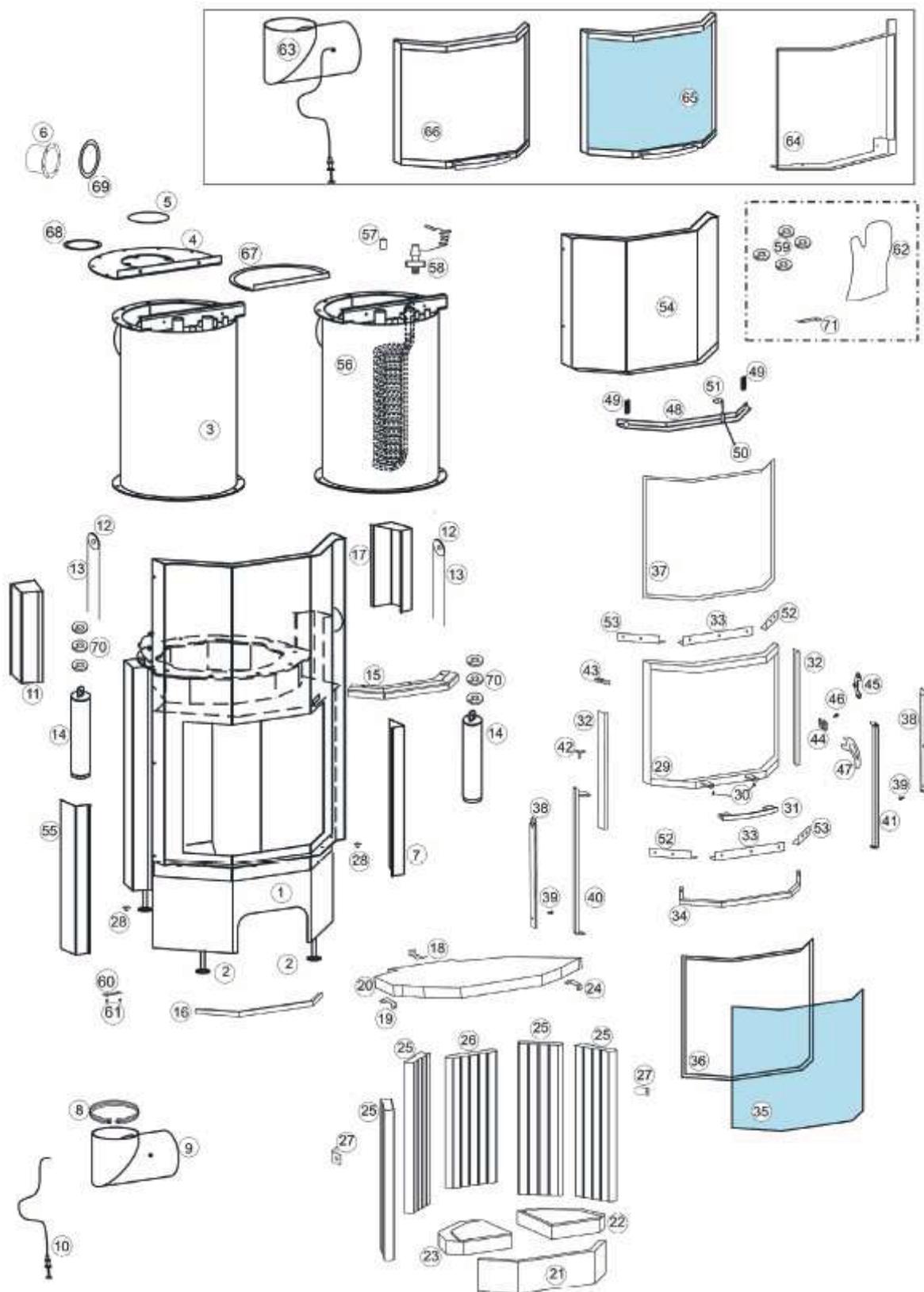
THERMOFIRE PLOCHÉ DVEŘE



seznam částí

POZ.	POPIS	KÓD	POČ. KS
1	Kovová konstrukce	616470	1
2	Nožky	293263	4
3	Výměník tepla	612870	1
4	Kryty výměníku	608790	1
5	Uzávěr výstupu spalin	617910	1
6	Přípojka výstupu spalin	617900	1
7	Kryt boční pravý	616550	1
8	Stahovací páska přípojky	238700	1
9	Přípojka vzduchu	611390	1
10	Lanko ovládání klapky kompletní	280020	1
11	Kryt kladky levý	616610	1
12	Kladka s objímkou	212050	2
13	Lanko protizávaží L=1000	153760	2
14	Protizávaží	280690	2
15	Klapka vzduchová horní	609770	1
16	Klapka vzduchová spodní	615640	1
17	Kryt kladky pravý	616580	1
18	Konzola opory víka zadní	604820	1
19	Konzola opory víka levá přední	604790	1
20	Víko scamolex	264610	1
21	Deska ohniště přední šamot	216690	1
22	Deska ohniště zadní pravá šamot	212360	1
23	Deska ohniště zadní levá šamot	611700	1
24	Bočnice šamot malá	212430	2
25	Bočnice šamot velká	212370	4
26	Dno šamot	212440	1
27	Konzoly upevnění šamotu boční	616540	2
28	Zátka pryžová	234420	2
29	Rám čelní stěny	605160	1
30	Šrouby uchycení kliky M5x6 T.B.	27050	2
31	Klika	603810	1
32	Lišta rámečku skla svislá	227900	2
33	Lišta rámečku skla spodní / horní	227930	2
34	Popelník	611830	1
35	Sklo 620x510x4	223540	1
36	Těsnění 20x1 samolepící černé	270410	L=2,30 m
37	Těsnění D.13	242420	L=2,50 m
38	Vodítko L=600	215300	2
39	Šroub uchycení vodítka TT.B/Fr M6x8	614000	2
40	Ližinka levá	609930	1
41	Ližinka pravá	609940	1
42	Destička otáčení horních dvířek	604650	1
43	Pružina zarážky dvířek	155540	1
44	Západka dveří	240630	1
45	Závěs kliky celek	244540	1
46	Čep závěsu kliky	228200	1
47	Klika	615680	1
48	Profil spojovací celek	610660	1
49	Pružina zarážky dveří	280510	2
50	Čep západkový – blokování dveří	604740	1
51	Západka blokování dveří	604880	1
52	Kryt čelní	616570	1
53	Výměník tepla pro verzi se zavřenou expanzní nádrží	612900	1
54	Redukce 1/2"F na 3/4"M	607650	1
55	Ventil odpouštění tepla	246280	1
56	Protizávaží vyvážení spoje	617790	1
57	Sada vyvažování protizávaží	276540	1
58	Rukavice	6630	1
59	Rozpěrka horní klapky	377090	1
60	Destička uzavření rámu	616640	1
61	Šrouby TSP/TCR M5x12 leštěné	2290	2
62	Konzola opory víka přední pravá	604780	1
63	Rámeček kompenzační s úpravou	612770	1
64	Dveře kompletní	609790	1
65	Dveře kompletní bez skla	614370	1
66	Přípojka kompletní s klapkou a ovl.	611680	1
67	Těsnění 8x1 samolepící černé pro kryt	188140	L=1,50 m
68	Těsnění 8x1 samolepící černé pro uzavření spalin	188140	L=0,75 m
69	Těsnění 8x1 samolepící černé pro přípojku odvodu spalin	188140	L=0,75 m
70	Kryt ramena levý	616560	1
71	Destička kompenzační pro rámeček okolo ústí	618070	1
-	Sada šamotových dílců kompletní	216700	1

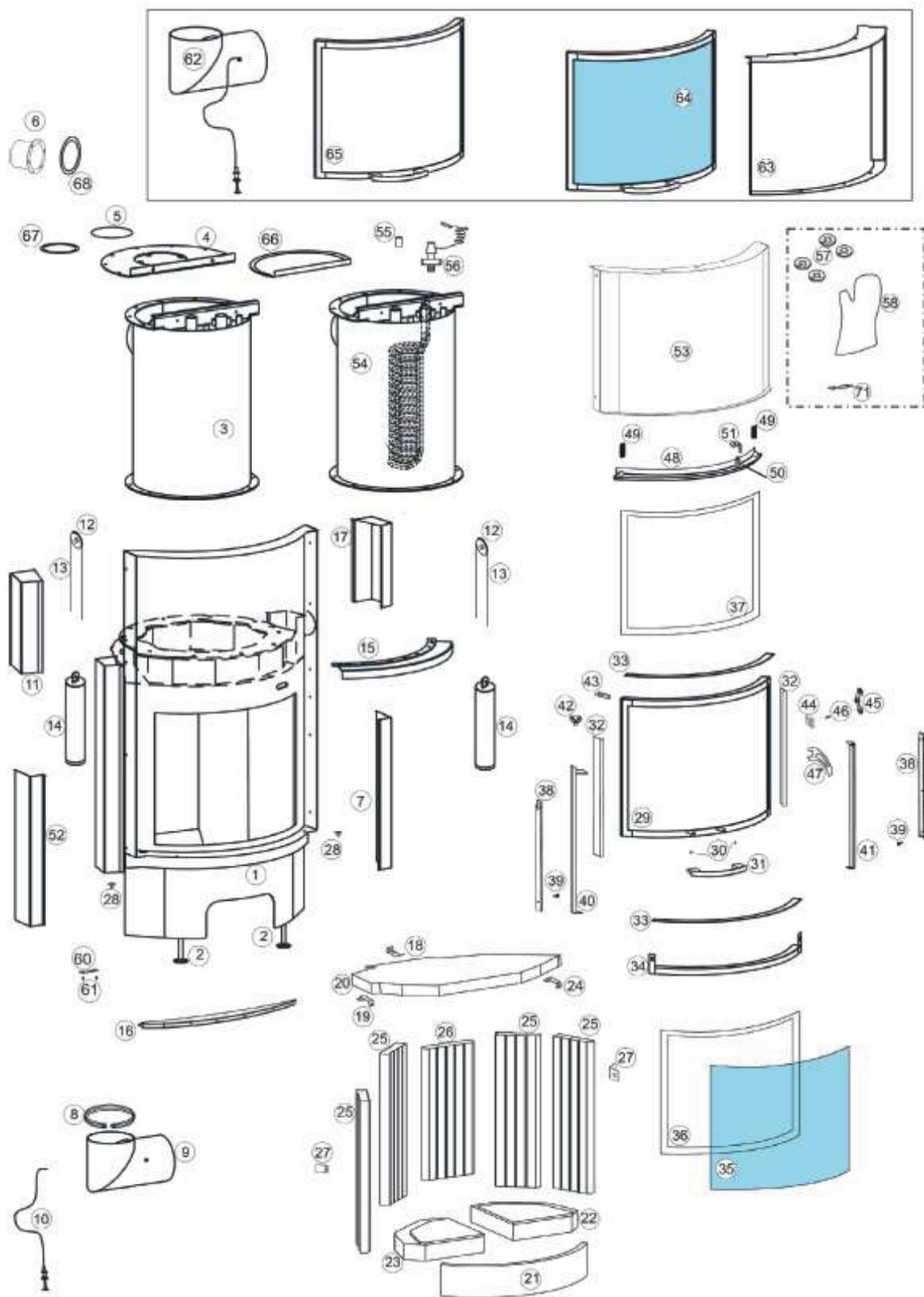
THERMOFIRE PRISMATICKÉ DVEŘE



seznam částí

POZ.	POPIS	KÓD	POČ. KS
1	Kovová konstrukce	617120	1
2	Nožky	239263	4
3	Výměník tepla	612870	1
4	Kryty výměníku	608790	1
5	Uzávěr výstupu spalin	617910	1
6	Přípojka výstupu spalin	617900	1
7	Kryt ramena pravý	617260	1
8	Stahovací páska přípojky	238700	1
9	Přípojka vzduchu	611390	1
10	Lanko ovládání klapky kompletní	280020	1
11	Kryt kladky levý	617310	1
12	Kladka s objímkou	212050	2
13	Lanko protizávaží L=1000	153760	2
14	Protizávaží	280690	2
15	Klapka vzduchová horní	609880	1
16	Klapka vzduchová spodní	227800	1
17	Kryt kladky pravý	617280	1
18	Konzola opory víka zadní	604820	1
19	Konzola opory víka levá přední	604790	1
20	Víko scamolex	215460	1
21	Deska ohniště přední šamot	212350	1
22	Deska ohniště zadní pravá šamot	212360	1
23	Deska ohniště zadní levá šamot	611700	1
24	Konzola přední opora víka pravá	604780	1
25	Bočnice šamot velká	212370	4
26	Dno šamot	212440	1
27	Konzoly upevnění šamotu boční	616540	2
28	Zátka pryžová	234420	2
29	Rám čelní stěny	605180	1
30	Šrouby uchycení kliky M5x6 T.B.	27050	2
31	Klika	603810	1
32	Lišta rámečku skla svislá	227900	2
33	Lišta rámečku skla spodní / horní	227970	2
34	Popelník	611820	1
35	Sklo 620x510x4	214290	1
36	Těsnění 20x1 samolepící černé	270410	L=2,53 m
37	Těsnění D.13	242420	L=2,53 m
38	Vodítko L=600	215300	2
39	Šroub uchycení vodítka TT.B/Fr M6x8	614000	2
40	Ližinka levá	609960	1
41	Ližinka pravá	609970	1
42	Destička otáčení horních dvířek	604650	1
43	Pružina zarážky dvířek	155540	1
44	Západka dveří	240630	1
45	Závěs kliky celek	244540	1
46	Čep závěsu kliky	228200	1
47	Klika	609900	1
48	Profil spojovací celek	610670	1
49	Pružina zarážky dveří	280510	2
50	Čep západkový – blokování dveří	604740	1
51	Západka blokování dveří	604880	1
52	Úchytka skla spodní levá/horní pravá	227980	1
53	Úchytka skla spodní pravá/horní levá	227990	1
54	Kryt čelní	617250	1
55	Kryt ramena levý	617270	1
56	Výměník tepla pro verze s uzavřenou expanzní nádrží	612900	1
57	Redukce 1/2"F na 3/4"M	607650	1
58	Ventil odpouštění tepla	276280	1
59	Sada vyvažování protizávaží	276540	1
60	Destička uzavření rámu	616640	1
61	Šrouby TSP/TCR M5x12 leštěné	2290	2
62	Rukavice	6630	1
63	Přípojka kompletní s klapkou a ovládáním	611680	1
64	Rámeček kompenzační s úpravou	612780	1
65	Dveře kompletní	609890	1
66	Dveře kompletní bez skla	614360	1
67	Těsnění 8x1 samolepící černé pro kryt	188140	L=1,50 m
68	Těsnění 8x1 samolepící černé pro uzavření spalin	188140	L=0,75 m
69	Těsnění 8x1 samolepící černé pro přípojku odvodu spalin	188140	L=0,75 m
70	Kotouče vyvažování protizávaží	276530	6
71	Destička kompenzační pro rámeček okolo ústí	618070	1
-	Sada šamotových dílců kompletní	215750	1

THERMOFIRE OBLÉ DVEŘE

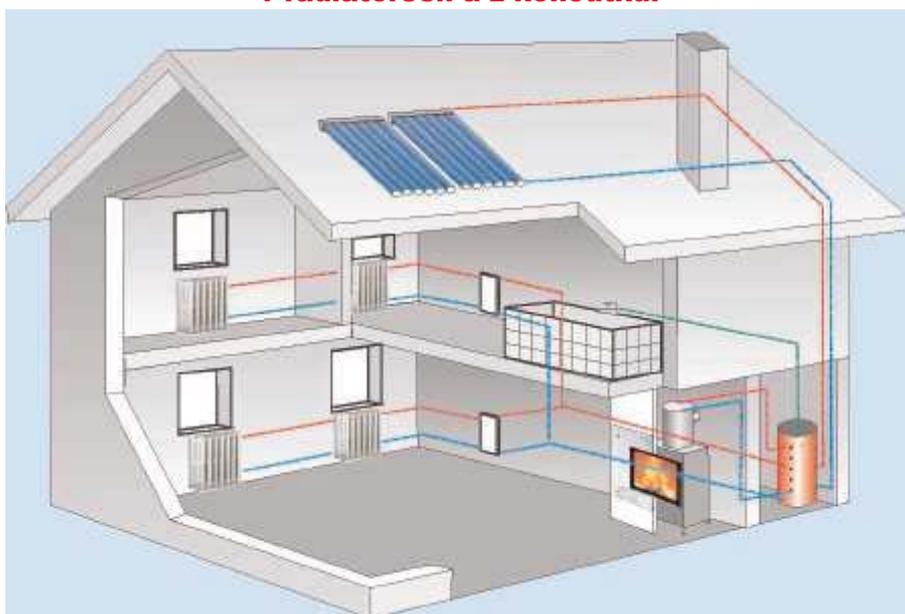


seznam částí

POZ.	POPIS	KÓD	POČ. KS
1	Kovová konstrukce	617180	1
2	Nožky	293263	4
3	Výměník tepla	612870	1
4	Kryty výměníku	608790	1
5	Uzávěr výstupu spalin	617910	1
6	Přípojka výstupu spalin	617900	1
7	Kryt ramena pravý	617260	1
8	Stahovací páska přípojky	238700	1
9	Přípojka vzduchu	611390	1
10	Lanko ovládání klapky kompletní	280020	1
11	Kryt kladky levý	617610	1
12	Kladka s objímkou	212050	2
13	Lanko protizávaží L=1000	153760	2
14	Protizávaží	285950	2
15	Klapka vzduchová horní	604870	1
16	Klapka vzduchová spodní	604800	1
17	Kryt kladky pravý	617280	1
18	Konzola opory víka zadní	604820	1
19	Konzola opory víka levá přední	604790	1
20	Víko scamolex	215460	1
21	Deska ohniště přední šamot	212390	1
22	Deska ohniště zadní pravá šamot	212360	1
23	Deska ohniště zadní levá šamot	611700	1
24	Konzola opory víka přední levá	604780	1
25	Bočnice šamot velká	212370	4
26	Dno šamot	212440	1
27	Konzoly upevnění šamotu boční	616540	2
28	Zátka pryžová	234420	2
29	Rám čelní stěny	604630	1
30	Šrouby uchycení kliky M5x6 T.B.	27050	2
31	Klika	603820	1
32	Lišta rámečku skla svislá	227900	2
33	Lišta rámečku skla spodní / horní	227630	2
34	Popelník	611840	1
35	Sklo R 416x703x515	216850	1
36	Těsnění 20x1 samolepící černé	270410	L=2,60 m
37	Těsnění D.13	242420	L=2,60 m
38	Vodítko L=600	215300	2
39	Šroub uchycení vodítka TT.B/Fr M6x8	614000	2
40	Ližinka levá	604690	1
41	Ližinka pravá	604730	1
42	Destička otáčení horních dvířek	604650	1
43	Pružina zarážky dvířek	155540	1
44	Západka dveří	240630	1
45	Závěs kliky celek	244540	1
46	Čep závěsu kliky	228200	1
47	Klika	609900	1
48	Profil spojovací celek	610480	1
49	Pružina zarážky dveří	280510	2
50	Čep západkový – blokování dveří	604740	1
51	Západka blokování dveří	604880	1
52	Kryt ramena levý	617270	1
53	Kryt čelní	617400	1
54	Výměník tepla pro verzi se zavřenou expansní nádrží	612900	1
55	Redukce 1/2"F na 3/4"M	607650	1
56	Ventil odpouštění tepla	276280	1
57	Sada vyvažování protizávaží	276540	1
58	Rukavice	6630	1
60	Destička uzavření rámu	616640	1
61	Šrouby TSP/TCR M5x12 leštěné	2290	2
62	Přípojka s klapkou a ovládáním kompletní	611680	1
63	Rámeček kompenzační s úpravou	612760	1
64	Dveře kompletní	604750	1
65	Dveře kompletní bez skla	614370	1
66	Těsnění 8x1 samolepící černé pro kryt	188140	L=1,50 m
67	Těsnění 8x1 samolepící černé pro uzavření spalin	188140	L=0,75 m
68	Těsnění 8x1 samolepící černé pro přípojku odvodu spalin	188140	L=0,75 m
71	Destička kompenzační pro rámeček okolo ústí	618070	1
-	Sada šamotových dílců kompletní	216700	1

**Teplá voda V CELÉM domě:
v radiátorech a z kohoutků!**

Poznámky:



DENNÍ PROVOZ
s **THERMOFIRE** v provozu

REGULUJE ROZVOD vody do zařízení a
KONTROLUJE TEPLOTU pro dosažení a
udržení požadovaných hodnot.



BOJLER
Dvojí funkce
pro komfort po celých 24 hodin!



NOČNÍ PROVOZ
s **THERMOFIRE** mimo provoz

800 litrů vody nahromaděné během fáze denního
provozu cirkuluje pomocí oběhového čerpadla
v radiátorech, když je krbová vložka zhasnutá.

S **THERMOFIRE**, **BOJLEREM** A **SOLÁRNÍMI PANELE**
je teplá užitková voda pro koupelnu a kuchyň
připravená i pro vaši ranní sprchu!

Prodejce:

Rivenditore:

 **EDILKAMIN**
TECNOLOGIA DEL FUOCO
20020 Lainate (Milano) - Via Mascagni, 7
Tel. 02.937.62.1 - Fax 02.937.62.400
www.edilkamin.com - mail@edilkamin.com

• Uchovejte tyto pokyny, které musí být používány při případných poptávkách informací • Prvky zde představené jsou graficky a geometricky informativní. EDILKAMIN S.p.A. si vyhrazuje právo kdekoli, bez předeslého upozornění, provádět změny technických a vzhledových charakteristik částí zobrazených v tomto katalogu.